

Sustainability

Expert Witness

Innovation

Site Planning

Project Management

Maintenance Management

Building Control

Facilities Management

Building Passive Design



**BUILDING
SURVEYOR
AWARDS 2015**

BUILDING SURVEYOR AWARDS 2015



THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS

香港測量師學會

建築測量組 Building Surveying Division

機遇 稍瞬即逝



投資良伴
專業服務助您贏盡商機

「以人為本」的中原(工商舖)憑著堅守專業的信念，一直以提供全面且貼身的優質服務為己任，在競爭激烈的市場中穩佔重要地位。中原(工商舖)早著先機，看準市場對物業增值的需要，於2008年增設專業顧問部，主力進行物業評估、規劃、更改土地用途及牌照申請等，並與中原測量師行合作無間，為客戶進行物業估價服務。

專業顧問部 | 3514 9357

中原(工商舖)
CENTALINE COMMERCIAL

operated by CENTALINE PROPERTY AGENCY LIMITED
中原地產代理有限公司 牌照號碼 Licence no. C-000227

www.centaline-oir.com

Table of Contents 目錄

- | | | | |
|---------|--|--|--|
| 3 | About Building Surveyor Awards 2015
關於建築測量師大獎 2015 | | |
| 4 | About the Organizer – The Hong Kong Institute of Surveyors –
Building Surveying Division
關於香港測量師學會建築測量組 | | |
| 5 – 8 | Congratulatory Messages
賀辭 | | |
| 9 | List of Building Surveyor Awards 2015 Organizing Committee
and Sub-committee Members
建築測量師大獎 2015 籌委會及小組委員會成員名單 | | |
| 10 | Building Surveyor Awards 2015 Jury Panel
建築測量師大獎 2015 評審委員會 | | |
| 11 | Acknowledgement to Sponsors
贊助商鳴謝 | | |
| 12 | Assessment Criteria
評審準則 | | |
| 13 | New Building Works
新建樓宇工程 | | |
| 14 | Jury Panel's Citation
評審委員會意見 | | |
| | Client's Representative | | |
| 15 – 16 | 28 Hennessy Road
軒尼詩道 28 號 | | |
| 17 – 18 | Academic and Administration Building
教學及行政大樓 | | |
| 19 – 20 | Temporary Building for the Energizing Kowloon East Office
起動九龍東辦事處臨時辦公大樓 | | |
| | Consultant | | |
| 21 – 22 | E-Trade Plaza
東貿廣場 | | |
| 23 – 24 | Temporary Building for the Energizing Kowloon East Office
起動九龍東辦事處臨時辦公大樓 | | |
| 25 | Major A&A and Renovation Works
大型加建及改建及翻新工程 | | |
| 26 | Jury Panel's Citation
評審委員會意見 | | |
| | Client's Representative | | |
| 27 – 28 | Revitalisation of Woodside Residence into Bio-diversity Education Centre
活化林邊屋為生物多樣性自然教育中心 | | |
| 29 – 30 | Vertical Transportation Improvement Works at Cho Yiu Chuen
祖堯邨新建升降機及連接天橋工程 | | |
| | Contractor | | |
| 31 – 32 | Proposed A&A Works to Existing Building at 164 Wai Yip Street | | |
| | Consultant | | |
| 33 – 34 | A&A and Renovation Works at Lok Fu Market
樂富街市改動及加建與翻新工程 | | |
| 35 – 36 | Addition of New Passenger Lift at Wing Fook Court and Camelot Height
金鑾閣及永福閣加建載客升降機工程 | | |
| 37 – 38 | Renovation Works for Whole Building at Nos.152-154 Shanghai Street,
Yau Ma Tei, Kowloon
上海街 152-154 號翻新酒店工程 | | |
| 39 – 40 | The Pottinger Hong Kong
中環·石板街酒店 | | |
| 41 – 42 | Wholesale Conversion of Wong Tze Building
王子大廈整幢工廈改裝活化工程 | | |
| 43 – 44 | Yan Chai Hospital – Theatre Sterile Supply Unit ("TSSU") Project
仁濟醫院 – 建設手術室消毒及無菌物品供應中心 | | |
| 45 | Maintenance and Repair Works
保養及維修工程 | | |
| 46 | Jury Panel's Citation
評審委員會意見 | | |
| | Client's Representative | | |
| 47 – 48 | A Total Life Cycle Approach for Modernisation of InnoCentre
創新中心全生命週期現代化計劃 | | |
| 49 – 50 | Refurbishment of External Walls at Water Supplies Department Hong Kong
and Islands Regional Building
水務署香港及離島分署大樓外牆翻新工程 | | |
| 51 – 52 | Refurbishment of Tai Mei Tuk Public Toilet
大尾督公廁翻修工程 | | |
| | Consultant | | |
| 53 – 54 | 6 Tung Shan Terrace, Bowen Verde
東山台 6 號 | | |
| 55 – 56 | Panorama Gardens
景雅花園 | | |
| 57 – 58 | Refurbishment of External Walls and Common Areas at Water Supplies
Department Operational and Services Centre at Java Road
水務署香港區大樓外牆及公共位置翻新工程 | | |
| 59 – 60 | Renovation to Church and Kindergarten Complex and Associated Works
at St. Thomas the Apostle Church
聖多默宗徒堂教堂及幼稚園綜合樓宇與相關項目的翻新工程 | | |
| 61 – 62 | Renovation Works at Tsuen Wan Industrial Centre
荃灣工業中心翻新工程 | | |
| 63 – 64 | Building Surveyor Awards 2015 Event Highlights
建築測量師大獎 2015 活動花絮 | | |
| 65 – 73 | Sponsor Advertisement
贊助商廣告 | | |

About Building Surveyor Awards 2015

關於建築測量師大獎 2015

About the Organizer – The Hong Kong Institute of Surveyors – Building Surveying Division

關於香港測量師學會建築測量組



BUILDING SURVEYOR AWARDS 2015

Building Surveyor Awards 2015 (BSA 2015) is organized by Building Surveying Division (BSD) of the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) to give public recognition to preeminent projects in terms of design, innovation, management, sustainability and achievement with substantial contribution by Building Surveyors.

BSA 2015 is introduced by BSD HKIS with the following objectives:

- To provide recognition to preeminent projects with substantial contribution by Building Surveyors of the public and private sectors
- To commend the contribution of Building Surveyors
- To promote the expertise of Building Surveyors to the public
- To promote distinguished practice of Building Surveying

建築測量師大獎 2015 由香港測量師學會建築測量組主辦，旨在向公眾展示建築測量師於卓越項目中的設計、創新、管理、持續性及成就各方面的重大貢獻。

由香港測量師學會建築測量組主辦之建築測量師大獎 2015 旨在：

- 對公共及私營機構建築測量師作出重大貢獻之傑出項目給予嘉許
- 表彰建築測量師的貢獻
- 將建築測量師專業知識推廣至社會大眾
- 表揚優秀的建築測量實踐方案



The Hong Kong Institute of Surveyors Building Surveying Division (HKIS BSD) was set up in 1985. The number of professional building surveyors at the end of 2014 has increased to 1,144 from 119 since its establishment. In the past 30 years, the Division organised many conferences and visits, and issued many publications to promote the service and image of building surveying profession.

Professional building surveyors are versatile in the built environment and provide professional services in all stages of the development process from inception to completion, maintenance and repair and management. We provide tailor-made services to meet our clients' need in the development process and property in use.

Professional building surveyors are qualified by professional assessments with prescribed practical training. We uphold the stringent professional standards of the Hong Kong Institute of Surveyors, which requires a high level of service and efficiency as well as compliance with a strict code of professional conduct.

香港測量師學會屬下的建築測量組成立於 1985 年，至 2014 年年底，總人數由創立時的 119 人增加至 1,144 人。於過去 30 年來，本組舉辦了不少會議、訪問活動及出版了不少刊物，推廣建築測量專業的服務和形象。

建築測量師的專業範圍由發展項目的前期籌劃至竣工階段，以至房屋管理、樓宇檢驗及維修，無論大小建築工程，專業建築測量師均參與及監督每一個重要環節，並為客戶提供度身訂造的服務。

專業建築測量師必須通過專業考核及具備所需的實習經驗才可獲取專業資格，並須達到香港測量師學會訂立的嚴格專業標準和操守守則。

Message from Guest of Honor

主禮嘉賓賀辭



Let me first convey my heartfelt congratulations to all award winners of the very first Building Surveyor Awards.

In Hong Kong, new government buildings are leading the local trend of green building. Many of these buildings have received prominent ratings under BEAM Plus. At the same time, existing government buildings are also adopting green initiatives. We are endeavouring to enhance natural ventilation and maximise day lighting during major renovation works. But for private buildings, we need your active participation in introducing green features to your projects. We hope Hong Kong will become a healthy, low-carbon and resource-efficient city and believe that promoting green buildings is a good start for achieving this objective.

There is growing public awareness of built heritage conservation. Building surveyors play a pivotal role in the revitalisation of historic buildings. In fact, heritage conservation can be seen as a new area of service for the profession. We hope to continue to benefit from your expertise in alteration and addition works when conserving historic buildings in Hong Kong.

I would like to thank all awardees for your continuous contributions to the construction industry, and I look forward to seeing your other outstanding projects that are sure to come.

Mr. Paul MP Chan
Secretary for Development

首先，我在此向第一屆建築測量師大獎的各位得者，致以最衷心的祝賀。

在香港，新落成的政府建築物正在帶領本地綠色建築的大趨勢。當中，有為數不少榮獲綠建環評的優秀評級。與此同時，現有的政府建築物亦採納了不少綠色措施。我們會藉大型翻新工程的機會，致力改善該等建築物的自然通風，並盡量利用日照照明增加這些建築物的自然採光。然而，在私人建築物方面，我們十分需要你們在各自的項目中主動加入綠色元素。我們希望香港能成為一個健康、低碳及資源運用得宜的都市。我們確信推廣綠色建築是達到這個目標的一個好開始。

就歷史建築而言，公眾的保育意識正在逐步提升。建築測量師在活化建築方面的角色非常重要。事實上，保育歷史建築對業界而言是一個有待發掘的新領域。我們期望繼續受惠於你們在改建及加建工程方面的專業知識，來保育我們城市內的歷史建築。

我感謝各位得獎者在建造業界的貢獻，並期待你們在將來的項目中再創高峰。

陳茂波
發展局局長

Message from the President of The Hong Kong Institute of Surveyors

香港測量師學會會長賀辭



Distinguished guests, fellow members, ladies and gentlemen, welcome to the Building Surveyor Awards 2015 (BSA 2015) Presentation Ceremony and Gala Dinner held by the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS), Building Surveying Division (BSD). On behalf of the institute, I would like to express my gratitude to our guests, members, colleagues and learned friends who spend their precious time to join us tonight. Today, we are very honoured to have Mr. Paul Chan Mo-po, MH, JP, Secretary for Development of HKSAR Government to be our officiating guest.

The Hong Kong Institute of Surveyors is one of the major professional institutes of the real property and building industry in Hong Kong. The Institute is comprised of six divisions, which are the Building Surveying Division, the General Practice Division, the Land Surveying Division, the Planning and Development Division, and the Property and Facility Management Division as well as the Quantity Surveying Division. While members from the six divisions work successfully on their respective expertise, at the same time we also collaborate with each other as a team, providing all-rounded professional advice and services to the society.

Building surveyors have contributed a lot to the city development of Hong Kong in the areas of building development, maintenance and repair, renovation and rehabilitation. The BSA 2015 launched by the HKIS BSD, serves as a commendation for building surveyors serving either in public or private sector for their achievement and contribution in their professional works which are indispensable to the success of Hong Kong. This award is also a means to encourage our members to strive for greater success in serving the society. At the same time, we hope the professional image and role of building surveyors could be further strengthened and arouse greater appreciation of the public through recognition of the quality professional works of individual member by the award.

I wish every building surveyor would continue to exemplify our talent and strength in our professional regime. I also appeal to the Building Surveying Division to hold this BSA as a long term event to appreciate the enduring effort of our outstanding building surveyors. Last but not least, I wish to tender my sincere thanks to the Organizing Committee and Jury Panel of the BSA 2015 in making the Award Presentation Ceremony a success and most importantly my congratulations to all the award winners!

Sr Vincent HO Kui-yip
President
The Hong Kong Institute of Surveyors

歡迎各位蒞臨由香港測量師學會建築測量組舉辦的「建築測量師大獎 2015 頒獎典禮暨慶祝晚宴」。謹代表學會感謝各位來賓、會員、同業和來自不同界別的好友抽空出席。今天，我們很榮幸邀得香港特別行政區發展局局長陳茂波，榮譽勳章，太平紳士出任主禮嘉賓。

香港測量師學會是房地產及建築業內的一個主要專業學會。現時，學會由六個組別組成，分別為建築測量組、產業測量組、土地測量組、規劃及發展組，物業設施管理組及工料測量組。來自六個組別的會員各自發揮所長的同時，更能發揮協同效應，為社會大眾提供全面的專業意見及服務。同時，學會亦藉著我們廣泛的測量專業知識，經常就相關的社會議題向政府提出不少建議。

專業建築測量師在過往香港城市發展中，於樓宇建設、保養維修、改造更新過程中，發揮了舉足輕重的角色。今年，香港測量師學會建築測量組首次舉辦「建築測量師大獎 2015」，以表揚及嘉許服務於各公共或私人機構之建築測量師在各項專業工作中的成就；藉以鼓勵各建築測量師會員持續努力，把我們優質的專業服務推廣予社會各界。與此同時，透過大獎，期望能進一步鞏固建築測量師的專業形象，使公眾更了解其專業角色及服務範圍。

我希望各位建築測量師在未來日子可繼續在我們的崗位上發揮所長，亦寄望建築測量組可持續舉辦「建築測量師大獎」以激勵大家追求更臻完善的專業精神。我謹此真誠答謝「建築測量師大獎 2015」籌辦委員會、評審委員等，他們的參與讓大獎取得圓滿成功，並衷心祝賀各得獎會員及公司機構。

何鉅業測量師
會長
香港測量師學會

Message from The Chairman of the Hong Kong Institute of Surveyors – Building Surveying Division

香港測量師學會建築測量組主席賀辭



The 2015 Building Surveyor Awards (BSA 2015) was an inaugural event launched by the Building Surveying Division (BSD) to promote and commend the professionalism of building surveyors in the following three categories: New Building Works, Major A&A and Renovation Works and Maintenance and Repair Works.

With the increasing demand for local building works, building surveyors now have more opportunities to demonstrate their skills in various projects. BSA 2015 commended the continuous contributions of building surveyors and encouraged them to implant innovative and sustainable ideas to every building project they handle. The BSD held 3 Continuous Professional Development (CPD) courses for the finalists' to present their projects and share their experiences. Each project team presented their projects features, difficulties encountered and the solutions provided by building surveyors to exchange skills and knowledge.

Looking ahead, the BSD will continue to organize a variety of CPD courses and invite different industry professionals and academics as speakers to share the latest industry information and their precious experiences. Furthermore, the BSD shall strengthen the linkage and collaboration between Hong Kong and the Mainland and neighbouring countries. This should help provide more overseas building surveying career opportunities for Hong Kong building surveyors.

On behalf of the BSD, I offer my sincere thanks to the Jury Panel for their precious time spent on the site-visit and other judging works, as well as to the efforts paid by all applicants of BSA 2015. I also thank the Chairman of the Organizing Committee, – Sr Robin LEUNG Chi-tim and all committee members for their support and contributions to the Award Ceremony and Gala Dinner.

I also offer my congratulations to all the award winners. Their innovations maximize the efficiency of buildings and keep raising its quality.

Sr Andrew KUNG Sui-lun
Chairman
Building Surveying Division

由建築測量組首次籌辦之「建築測量師大獎 2015」，旨在推廣及表揚建築測量師在新建樓宇工程、大型加建及改建及翻新工程和保養及維修工程 3 個組別上所提供的專業技能。

隨著香港建築工程的需求上升，建築測量師於工程項目中的發揮空間大增，「建築測量師大獎」一方面可表揚在建築項目上持續作出貢獻之建築測量師，另一方面可積極鼓勵各建築測量師勇於把具創新及可持續發展的概念，注入各個建築工程項目。建築測量組亦透過舉辦 3 場持續專業發展項目，讓入圍者向學會會員介紹參賽之工程項目的特色、所遇到之困難及參賽建築測量師之解決方案，以達到經驗共享的效果。

展望未來，建築測量組將一如以往，舉辦持續專業發展項目，邀請不同專業領域的同業或學者擔任講者，與大家分享最新的業界消息及其難能可貴的經驗。此外，建築測量組將繼續加強內地與香港在國際經濟合作中的聯繫和配合，期望在不久將來，令更多香港建築測量顧問可於其他國家參與建築測量之工作，為香港建築測量師製造更多就業機會。

在此，我代表建築測量組感謝一眾評審團，撥冗為超過 20 個入圍項目進行實地考察、評審匯報等一系列評審工作，亦感謝所有參與建築測量師大獎之團體所作出之努力。同時，我亦向是次籌委會主席—梁志添測量師及籌委會全體委員對是次比賽及晚宴的支持及付出，致以感謝。

最後，我衷心祝賀所有「建築測量師大獎 2015」的得獎者，他們對工程項目所構思的創新意念及方案，使建築物效益最大化，並不斷提升建築物的質素。

龔瑞麟測量師
主席
建築測量組

Message from the Chairman of Building Surveyor Awards 2015 Organizing Committee

建築測量師大獎 2015 籌委會主席賀辭



First of all, it is my great honour to be the Chairman of the Organizing Committee of the Building Surveyors Awards 2015 (BSA 2015). This evening, we are also much honoured to have Mr. CHAN Mo-po, Paul, MH, JP as our Guest of Honour for the Award Presentation Ceremony and Gala Dinner.

The BSA 2015 is the ever first award launched by the Building Surveying Division (BSD) of the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS). It aims to commend the comprehensive and excellent performances of professional building surveyors in different building projects. The competition started from November 2014 to March 2015, which accepted the nomination made by participating parties of representative of client, consultant and contractor. They can nominate their building projects completed within the past 5 years in 3 categories for judging including the New Building Works, the Major A&A and Renovation Works and Maintenance and Repair Works. There were 22 nominated projects being selected as the finalist projects.

The Organizing Committees are privileged to have 11 renowned professionals in the building industry from the HKSAR Government, statutory bodies, professional organizations and universities to form the jury panel. I would like to express my gratitude to their great support and efforts for BSA 2015.

Thanks to the supports of the Institute, the Organizing Committee, the Sub-committees, the award participants and sponsors, BSA 2015 was a great success. Last but not least, I would like to offer my sincere congratulation to all BSA 2015 winners. Their outstanding performances in different projects demonstrated to be role model to let the public to recognize that the building surveying is indeed closely related with our daily lives, and also bench marking the industry's standard.

Sr Robin Leung Chi-tim
Chairman,
Organizing Committee of Building Surveyor Awards 2015

首先，我很榮幸能夠擔任「建築測量師大獎 2015」的籌辦委員會主席。今晚，我們非常榮幸能邀得香港特別行政區發展局局長陳茂波，榮譽勳章，太平紳士，為今晚頒獎晚宴擔任主禮嘉賓。

香港測量師學會轄下的建築測量組今年首次舉辦「建築測量師大獎 2015」，旨在表彰建築測量師於不同工程項目中八面玲瓏的傑出表現。是次比賽由去年 11 月至今年 3 月期間，接受各參加單位以客戶代表、顧問或承建商的身份，提名 5 年內竣工的建築項目參加新建樓宇工程、大型加建及改動及翻新工程和保養及維修工程 3 個類別的評選，最終有 22 個工程項目成功入圍最終遴選階段。

籌委會有幸邀請 11 位來自香港特別行政區政府部門、法定機構、專業機構及主要大學的建築測量專家擔任評審，深感榮幸，我謹代表籌辦委員會在此答謝各評審對本獎項的支持及參與。

「建築測量師大獎 2015」能成功舉行，實有賴學會、評審委員會全體成員，籌辦委員會成員、各參加單位、各贊助機構及在座各位的鼎力支持。最後，我衷心祝賀所有「建築測量師大獎 2015」之得獎者，他們在不同類別的工程項目及崗位的出色表現，讓公眾認識到建築測量與我們日常生活息息相關，同時提升業界標準。

梁志添測量師
主席
「建築測量師大獎 2015」籌辦委員會

List of Building Surveyor Awards 2015 Organizing Committee and Sub-committee Members

建築測量師大獎 2015 籌委會及小組委員會成員名單

Building Surveyor Awards 2015 Jury Panel

建築測量師大獎 2015 評審委員會

Organizing Committee

Chairman

Sr LEUNG Chi-tim, Robin

Members

Sr CHAN Ka-man, Margaret

Sr CHEUNG Man-to, Arthur

Sr HO Kui-yip, Vincent

Sr KUNG Sui-lun, Andrew

Sr LEE Hoi-tat, Nathan

Sr WANG Man-wah, Conny

Sr YUN Ying-kit, Kenneth

Jury Sub-committee

Chairman

Sr CHANG Wai-ip, Daniel

Members

Sr CHAN Mei-kuen, Idi

Sr Cheung Hiu-wai, George

Sr LO Mei-tak, Rebecca

Sr WONG Kam-wah

Sponsorship Sub-committee

Chairman

Sr TSE Chi-kin, Kenny

Members

Sr LAM Wai-keung, Andrew

Sr LEE Hoi-tat, Nathan

Sr TANG Chi-wang

Presentation Ceremony Sub-committee

Members

Sr CHAN Ka-man, Margaret

Sr CHAN Lok-yan, Lorraine

Sr LI Wing-shan, Joanmi

Sr WONG Kai-wing, Simon

籌備委員會

主席

梁志添測量師

委員

陳嘉敏測量師

張文滔測量師

何鉅業測量師

龔瑞麟測量師

李海達測量師

汪敏華測量師

甄英傑測量師

評審小組委員會

主席

鄭偉業測量師

委員

陳美娟測量師

張曉偉測量師

羅美德測量師

王錦華測量師

贊助小組委員會

主席

謝志堅測量師

委員

林偉強測量師

李海達測量師

鄧智宏測量師

頒獎典禮小組委員會

委員

陳嘉敏測量師

陳諾欣測量師

李詠珊測量師

黃家榮測量師

New Building Works 新建樓宇工程

Chairman



Sr YIM Siu-chung, Keith
Immediate Past Chairman,
The Hong Kong Institute of Surveyors –
Quantity Surveying Division

嚴少忠測量師
香港測量師學會工料測量組
上任主席

Members



Dr. CHAN Man-wai
Executive Director,
Project Delivery, West Kowloon
Cultural District Authority

陳文偉博士
西九文化區管理局項目推展
行政總監



Ir CHAN Sau-kit, Allan
President,
Hong Kong Construction
Association

陳修杰工程師
香港建造商會
會長



Mr. HUI Siu-wai, JP
Director of Buildings,
Buildings Department

許少偉先生，太平紳士
屋宇署
署長

Major A&A and Renovation Works 大型加建及改建及翻新工程

Chairman



Ms. FUNG Yin-suen, Ada, JP
Deputy Director (Development &
Construction),
Housing Department

馮宜萱女士，太平紳士
香港房屋委員會及房屋署
副署長（發展及建築）

Members



Sr Prof. CHUNG Hung-kwan, Barnabas
Visiting Professor,
Department of Building & Real Estate,
The Hong Kong Polytechnic University

鍾鴻鈞教授測量師
香港理工大學建築及房地產學系
客座教授



Sr KUNG Sui-lun, Andrew
Chairman,
The Hong Kong Institute of Surveyors –
Building Surveying Division

龔瑞麟測量師
香港測量師學會建築測量組
主席



Sr SO Hing-woh, Victor, JP
Chairman,
Urban Renewal Authority

蘇慶和測量師，太平紳士
市區重建局
主席

Maintenance and Repair Works 保養及維修工程

Chairman



Sr Dr. CHENG Kam-wah, Edmond
Chairman,
The Hong Kong Institute of Surveyors –
Property & Facility Management Division

鄭錦華博士測量師
香港測量師學會物業設施管理組
主席

Members



Sr Dr. HO Chi-wing, Daniel
Associate Professor,
Department of Real Estate and Construction,
The University of Hong Kong

何志榮博士測量師
香港大學房地產及建設系
副教授



Mr. LEUNG Koon-kee, JP
Director of Architectural Services,
Architectural Services Department

梁冠基先生，太平紳士
建築署
署長

Acknowledgement to Sponsors

贊助商鳴謝

Platinum Sponsor

- Freevision Limited

Gold Sponsor (In alphabetical order)

- Airport Authority Hong Kong
- Construction Industry Council
- Fujitac Construction & Engineering Consultants Limited
- Henderson Land Group
- Kin Shing (Leung's) General Contractors Limited
- Loyal Insurance Advisers Limited
- Sino Group
- SKK (HK) Company Limited

Silver Sponsor (In alphabetical order)

- Bright Solution Consulting Limited
- Buildtrade Construction Services Limited
- CK Lau & Associates Limited
- Fruit Design & Build Limited
- LC Surveyors Limited
- T.K. Tsui - Gabriel Yu Limited
- YT Tang & Associates Limited

Souvenir Sponsor

- SKK (HK) Company Limited

Cocktail Sponsor (In alphabetical order)

- Wheeler Waterproofing (S&C) Limited
- Wo Lee Company Limited

Diamond Booklet Sponsor (In alphabetical order)

- Centaline Commercial
- LC Surveyors Limited

Gold Booklet Sponsor (In alphabetical order)

- Cheung Hing Construction Company Limited
- Prudential Surveyors International Limited
- U-Tech Engineering Company Limited

Assessment Criteria

評審準則

Expertise of Building Surveyors (30%)

- The leading role of building surveyors in the nominated project
- The use of professional expertise relevant to the Building Surveying discipline to achieve a quality result

Design & Innovation (25%)

- New design and / or innovative approaches are adopted for delivering a better outcome / result in terms of quality, functions, performance buildability and durability
- Site planning, neighborhood and cityscape considerations
- Solutions for challenges

Project Management (10%)

- Project management and organization, and integration
- Effective coordination of skillsets among members of the project team and with stakeholders
- Time management
- Budget management

Sustainability (10%)

- Building passive design
- The approaches that are adopted and used based on the principles of sustainability during the construction, management, operation and maintenance of the nominated project

Outcome & Achievement (25%)

- The indicators for measuring the success
- The measurement between the expectation and the results
- The challenges faced and overcome by the project team
- Recognition from stakeholders, communities and professional institutions in Hong Kong and / or overseas

建築測量師專業知識 (30%)

- 建築測量師在提名項目中所擔當的領導角色
- 運用建築測量專業知識達致卓越成果

設計與創新 (25%)

- 採用全新設計及 / 或創新方案創造更佳質量、功能、性能、可建造性和可持續性的效果
- 建設場地規劃、及對鄰近區域及城市景觀的考量
- 難題的解決方案

項目管理 (10%)

- 項目管理、組織與整合
- 於團隊成員與持份者之間的有效協調技巧
- 時間管理
- 造價管理

可持續性 (10%)

- 被動式建築設計
- 可持續性原則在項目建設、管理、營運和保養維修方面的應用

效果與成績 (25%)

- 成功指標的衡量
- 期望與成果之間的考量
- 項目團隊所面對及解決的難題
- 來自香港和 / 或海外持份者、社會及專業機構的認可

New Building Works

新建樓宇工程

Jury Panel's Citation

評審意見

Chairman

Sr YIM Siu-chung, Keith
Immediate Past Chairman,
The Hong Kong Institute of Surveyors –
Quantity Surveying Division

嚴少忠測量師
香港測量師學會工料測量組上任主席

“ Building Surveyors should strike a balance between practicability and the aesthetic appearance of new buildings in order to maximize their efficiency.”

「建築測量師在新建樓宇的實用性及外觀上應取得平衡，以發揮建築物的最大功效。」

Members

Ir CHAN Sau-kit, Allan
President,
Hong Kong Construction Association

陳修杰工程師
香港建造商會會長

“ Building Surveyors should take into careful consideration of buildings’ versatility and stakeholders’ opinions, showing their spirit of professionalism.”

「建築測量師在決策時，須考慮周全，平衡樓宇多用途性及持份者的看法，體現建築測量師的專業精神。」

Mr. HUI Siu-wai, JP
Director of Buildings,
Buildings Department

許少偉先生，太平紳士
屋宇署署長

“ The Building Surveyors Awards 2015 aims to recognize the core expertise of building surveyors as project managers from inception to development, construction, and all the way to completion and post-completion stages. I wish this Award will continue to promote the total building solutions offered by professional building surveyors in the years to come.”

「建築測量師大獎 2015 項旨在嘉許建築測量師作為項目經理，從構思、發展、建造、以至竣工及竣工後階段的專長範疇。我期望這獎項在未來歲月可以繼續推動專業建築測量師向社會提供全面樓宇服務。」

New Building Works
Client's Representative

28 Hennessy Road 軒尼詩道 28 號

Address 項目地址
28 Hennessy Road, Hong Kong 香港軒尼詩道 28 號

Project Completion Date 項目竣工日期
2012



Project Description 項目簡介

28 Hennessy Road is a Grade-A 28-storey tall office building located in close proximity to Pacific Place and served by the Admiralty MTR station. The sky garden at 2/F is connected with the 1/F main office lobby by a bronze-clad staircase. This unique landscaped sky garden serves as a relaxing and tranquil zone for leisure and enjoyment.

Achieving BEAM 'Platinum' rating, 28 Hennessy Road incorporates a number of green features that promote sustainability. Building Information Modelling (BIM) was employed in a sophisticated manner. A carbon audit was introduced for measuring the carbon footprint of major building construction elements and activities.

軒尼詩道 28 號是一棟樓高 28 層的甲級商廈，達到建築環境評估的最高「白金」級別。由大堂的弧形銅樓梯可直達 2 樓空中庭園，為繁囂的商業區帶來綠意空間。項目管理充分利用建築信息模型，並引進建築工程碳計算評估。

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

The Project Manager from the Developer in this project is a qualified building surveyor. She leads the team comprising of consultants and contractors from different disciplines to deliver the project. The expertise of building surveying profession on project management is fully demonstrated in this project throughout different stages from feasibility study, budgeting, design management, statutory submissions, contract procurement, contract administration and project handover.

The Project Manager also exhibits the building surveying profession in liaising with in-house development team including development and valuation, leasing team, management and maintenance team, accounting team and marketing team.

此項目業主方的工程項目經理為合資格建築測量師，在項目的不同階段帶領各行各業的專業顧問及施工隊伍，運用建築測量專業，完成整項工程。此外，亦與業主方內部的項目隊伍，作出緊密的協調，以使項目配合用戶的需求。

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Ms. Meiling NG, Project Manager



Project Team

Applicant
Swire Properties Limited

Client / Developer
Swire Properties Limited

Project Manager
Swire Properties Limited

Project Designer
Wong Ouyang (HK) Ltd

Civil & Structural Engineer
Ove Arup & Partners Hong Kong Limited

Building Services Engineer
AECOM Asia Company Limited

Quantity Surveyor
Rider Levett Bucknall Limited

Main Contractor
Hsin Chong Construction (Asia) Limited

New Building Works
Client's Representative

Academic and Administration Building 教學及行政大樓

Address 項目地址

15 Baptist University Road, Kowloon Tong 九龍塘浸會大學道 15 號

Project Completion Date 項目竣工日期
2012



Project Team

Applicant
Estate Office,
Hong Kong Baptist University

Client / Developer
Hong Kong Baptist University

Project Manager
Hong Kong Baptist University

Project Designer
Architect: AGC Design Limited

Civil & Structural Engineer
Hyder Consulting Limited

Building Services Engineer
Hyder Consulting Limited

Quantity Surveyor
Rider Levett Bucknall Limited

Main Contractor
Hsin Chong Construction Company Limited

Other Team Member
• Kenneth Ng & Associates Limited
• AD+RG Architecture Design and Research Group Limited

Project Description 項目簡介

Construction of the 13-storey Academic and Administration Building ("AAB") on the Baptist University Road Campus is the largest-ever government-funded HKBU building project. It utilised an existing site of five low-rise blocks rested adjacent to the Mass Transit Railway ("MTR")'s protection zone, bringing about inherent development risks and challenges.

Through perseverance, the AAB was successfully completed on time before the commencement of the academic year 2012-13, strategically important for the new four-year undergraduate curriculum. This project increased academic, learning and office space; including 26 classrooms and a 400-seat lecture theatre accommodating more than 2,000 students at the same time, 7 student activity rooms and a spacious learning commons to meet the demand for additional facilities exerted by the new academic structure. Related facilities were grouped together to maximise synergy. It also incorporated grade-separated pedestrian linkages to other campus buildings, which facilitates interdisciplinary interaction and pedestrian circulation.

樓高三十三層的教學及行政大樓是香港浸會大學歷來最大規模的政府資助建築項目。大樓舊址為低座校舍，鄰近港鐵保護區，為項目加添潛在危機和挑戰。

大樓在 2012-13 學年前如期落成，對迎接大學四年新學制尤為重要，為大學增加所需的教學及行政空間，包括課室和演講廳（兩者可供超過二千名同學同時上課）和學習共享空間等。

大樓設計上把相關設施聚合，增強協同作用。其行人天橋連接校園其他大樓，提供一條與車道分隔的有蓋行人通道，促進各學系交流及人流往來。

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

To enable timely execution of construction, risk assessment exercise was conducted and work plans were devised and agreed with the MTR and existing users affected by demolition, in meticulous detail with fallback scenarios fully taken into account.

After the design team of the project had rendered the initial proposal, in-depth reviews were made to refine the plans to incorporate features which would enhance the operation of the AAB in the long run.

Most importantly, there was regular liaison with senior management of consultants and contractors for corresponding measures to be implemented to overcome unforeseen site aspects, finally culminating in the timely delivery of the project.

規劃階段已進行危機處理，周詳考慮潛在的不明朗情況和應變設想，並取得港鐵及受清拆工程影響的使用者同意，制定項目工程方案。

當項目的設計團隊提交初步計劃後，建築測量師即帶領其團隊深入檢討及改良計劃，並併入不同的建築特色，提高大樓的運作效能。

最重要的是建築測量師與顧問及承辦商的高管團隊保持緊密聯繫，採取適當的應變措施，使工程能依時完成。

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

• Sr LAM Long Chau, Project Leader



New Building Works
Client's Representative

Temporary Building for the Energizing Kowloon East Office 起動九龍東辦事處臨時辦公大樓

Address 項目地址
122 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘海濱道 122 號

Project Completion Date 項目竣工日期
2012



Project Description 項目簡介

This is a temporary building for the Energizing Kowloon East Office, set up to steer the transformation of Kowloon East. The office was expeditiously set up within 6 months by revitalising an unattractive piece of land underneath the Kwun Tong Bypass. This two-storey building accommodates 20 staffs and 50 visitors within its 1,200 sq.m floor area. There are office facilities around the central courtyard; information kiosk with briefing hall, exhibition area, and a conference room. It is certified as the first PLATINUM rated BEAM Plus Temporary Building in Hong Kong.

這是一座為起動九龍東辦事處而建造的臨時建築物，以帶動九龍東的轉型。在僅 6 個月內將觀塘繞道下一片空地活化及建造一座兩層高、樓面面積 1,200 平方米及可容納 20 名員工和 50 名訪客的建築物，設有圍繞中央庭院而建的辦公室，另有資訊中心及附設講解場地、展覽廳和會議室等。它是本港首座鉑金級的臨時建築物。

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

In this project, the Building Surveyor acted as Project Manager leading a team of professionals of different disciplines: consultants and design & build contractor. Tremendous input was given in design development, building control, project monitoring, cost and quality control as well as contract administration. Lean construction and modular construction approaches were fully adopted. Due consideration was also given to the durability and maintainability of materials used. The project was satisfactorily completed within tight budget and in 6 months time.

在此項目中，建築測量師擔當項目經理的角色，領導包括不同專業的團隊、顧問和設計及建造承建商進行設計、建築監管、合約管理、成本及品質控制等。項目全面使用簡約及組件建築方法，所採用的物料亦詳細考慮其耐用性及日後保養。工程最終在緊縮預算下，短短在 6 個月內完成。

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Sr Alan SIN, CPSM/2
- Sr T.K. CHAN, SPSM/PM2
- Sr K.M. POON, PSM/PM22
- Sr Benson WONG, Contract Manager



Project Team

Applicant
Architectural Services Department,
HKSAR

Client / Developer
Development Bureau, HKSAR

Project Manager
Architectural Services Department,
HKSAR

Project Designer
• Shui On Building Contractors Limited
• Design Team of ArchSD

Civil & Structural Engineer
Shui On Building Contractors Limited

Building Services Engineer
Shui On Building Contractors Limited

Quantity Surveyor
Architectural Services Department, HKSAR

Main Contractor
Shui On Building Contractors Limited

Other Team Member
• Civil Engineering and Development
Department, HKSAR
• Ove Arup & Partners Hong Kong Limited

New Building Works
Consultant

E-Trade Plaza 東貿廣場

Address 項目地址
24 Lee Chung Street, Chaiwan 柴灣利眾街 24 號

Project Completion Date 項目竣工日期
2012



Project Description 項目簡介

Freevision Limited acts as the Authorized Person and lead design consultant for the commercial / office development, E-Trade Plaza at 24 Lee Chung Street, Chaiwan. The project involves demolition of an industrial building and erection of a 32-storey high-end and trendy commercial/office building including a 4-storey carpark.

The building is a reinforced concrete frame structure with a typical floor-to-floor height of 4.3 m to accommodate multi-faceted users with a curtain wall main façade.

Full provision of modern building services installations including independently controlled VRV air-conditioners for each unit/area zone to achieve efficient and economical energy use.

東貿廣場位於柴灣，由工廈重建，樓高 32 層（含 4 層停車場）。富匯測量師有限公司為此項目之認可人士及主設計顧問。大廈為鋼筋混凝土支架及玻璃幕牆設計，樓層高度為 4.3 米，並設置現代化屋宇設備設施以提高能源經濟效益。並引進建築工程碳計算評估。

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

Our team of Freevision Limited is formed entirely by building surveyors including Sr Vincent Ho being the Project Director, designer-in-chief and Authorized Person, Sr Karen Lui and Sr C.T. Shum as the key project members.

The team has led the entire design process from concept design, scheme design, building plans preparation and detailed design. We formulated the progress and quality control process to achieve timely and quality delivery of the project. We have exercised every core skill of building surveyors to complete the building, not only with aesthetic attraction, but also with an emphasis on buildability and long term maintainability.

本司團隊全為建築測量師組成，包括項目總監、設計總監及認可人士何鉅業以及助理董事雷淑萍及項目經理岑至韜。我們負責整個建築設計進度及質量監控工作。我們運用了建築測量師的專業技能完成了一座美觀，「易建」及易於維修的新廈。

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Sr Vincent HO, Managing Director
- Sr Karen LUI, Associate Director
- Sr C.T. SHUM, Project Manager

Project Team

Applicant
Freevision Limited

Client / Developer
Landrich Development Limited

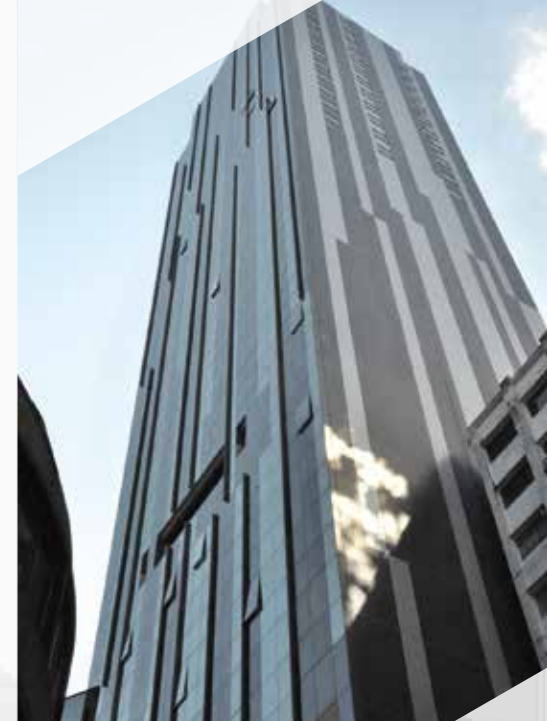
Project Manager
Henderson Real Estate Agency Limited

Project Designer
Freevision Limited

Civil & Structural Engineer
Stephen Cheng Consulting
Engineers Limited

Building Services Engineer
MECS Consulting Engineers

Main Contractor
E Man Construction Company Limited



New Building Works
Consultant

Temporary Building for the Energizing Kowloon East Office

起動九龍東辦事處臨時辦公大樓

Address 項目地址
122 Hoi Bun Road, Kwun Tong 觀塘海濱道 122 號

Project Completion Date 項目竣工日期
2012



Project Description

項目簡介

This is a temporary building for the Energizing Kowloon East Office (EKEO), set up to steer the transformation of Kowloon East. The construction shows a clear image of the ideal green building. It is a two-storey building that can accommodate 20 staffs and 50 visitors within its 1,200sqm. floor area. There are office facilities around a central courtyard, exhibition area and conference room.

政府為帶動九龍東的轉型，於原本缺乏吸引力的觀塘繞道下興建「起動九龍東辦事處臨時辦公大樓」，明確推行可持續發展，亦帶出綠色建築清晰形象。樓高兩層，建築面積 1200 平方米，容納 20 名工作人員和 50 名訪客，另有辦公設施，庭院，展廳和會議室。

Contribution of Building Surveyor

建築測量師的貢獻

Building Surveyors acted as the Project Consultant leading a team of professionals of different disciplines: consultants and contractors. Tremendous input was given in design development, building control, project monitoring, as well as cost and quality control. With the professional expertise of Building Surveyors, the design has incorporated due consideration of future maintainability. Reusable and low maintenance cost materials were used in this project. In addition, lean construction and modular construction approaches were fully adopted in order to overcome the stringent time constraint (3 months construction), and also reduce the carbon footprint of the building.

建築測量師於團隊領導各顧問及承建商，並負責設計、樓宇、成本和質量控制等工作。透過專業知識，考慮到建築物未來維修需要，盡量使用可重用和成本低的材料。施工採用模塊化方法，不但克服時間限制（只需 3 個月施工），亦減少建築物之碳足跡。

Involvement of Building Surveyor(s)

建築測量師的參與

- Sr Benson WONG, Project Manager



Project Team

Applicant
Multiple Surveyors Limited

Client / Developer
Architectural Services Department,
HKSAR

Project Manager
Architectural Services Department,
HKSAR

Project Designer
Multiple Surveyors Limited

Civil & Structural Engineer
K.S. So & Associates Limited

Building Services Engineer
J. Roger Preston Limited

Quantity Surveyor
Architectural Services Department, HKSAR

Main Contractor
Shui on Building Contractors Limited

Other Team Member
• Planning Consultant: Civil Engineering and
Development Department, HKSAR
• BEAM Plus Consultant: Ove Arup & Partners
Hong Kong

Major A&A and Renovation Works 大型加建及改建及翻新工程

Jury Panel's Citation 評審意見

Chairman

Ms. FUNG Yin-suen, Ada, JP
Deputy Director (Development & Construction),
Housing Department

馮宜萱女士，太平紳士
香港房屋委員會及房屋署副署長（發展及建築）

“ The professionalism of Building Surveyors for alterations of buildings lies in ‘caring for users’ needs and building characteristics, highlighting features of buildings, enhancing as well as adding value to the of projects’.”

「『關顧用戶需要和突顯樓宇特色、提升項目價值』—彰顯建築測量師在改建項目中的專業水平。」

Members

Sr Prof. CHUNG Hung-kwan, Barnabas
Visiting Professor,
Department of Building & Real Estate,
The Hong Kong Polytechnic University

鍾鴻鈞教授測量師
香港理工大學建築及房地產學系客座教授

“ The building surveyor leading the A&A project must have good insight of the ultimate client and user requirements and steer his project team towards satisfactory accomplishment of the task within time, budget and regulatory constraints.”

「領導改建項目的建築測量師必須充分掌握僱主及用者的終極需求而督導團隊在時間、預算和行政限制之內成功地完成項目。」

Sr KUNG Sui-lun, Andrew
Chairman,
The Hong Kong Institute of Surveyors –
Building Surveying Division

龔瑞麟測量師
香港測量師學會建築測量組主席

“ Building Surveyors work like pathfinders in projects. They point out and help solving problems to strive for the best interest of stakeholders.”

「建築測量師在發展項目中猶如開拓者，指出及妥善解決疑難，讓持分者享有最大利益。」

Sr SO Hing-woh, Victor, JP
Chairman,
Urban Renewal Authority

蘇慶和先生，太平紳士
市區重建局主席

“ Within the project framework, Building Surveyors work flexibly based on different practical situations. This reflects the spirit of “nothing is impossible” of Hong Kong people.”

「建築測量師因應不同實際情況，在項目的框架中靈活變通，體現出香港人『凡事皆可能』的精神。」

Major A&A and Renovation Works
Client's Representative

Revitalisation of Woodside Residence into Bio-diversity Education Centre

活化林邊屋為生物多樣性自然教育中心

Address 項目地址
50 Mount Parker Road, Quarry Bay 鯉魚涌柏架山道 50 號

Project Completion Date 項目竣工日期
2011



Project Description 項目簡介

This project converts the Woodside residence into a Biodiversity Education Centre under the management of Agriculture, Fisheries and Conservation Department. The building was originally built in the 1920s as one of the senior staff quarters of Taikoo Sugar Refinery. It was declared a Grade II historic building in 1998. With conservation as the main theme of the project, the design pays respect to the architectural order that landed in Hong Kong with the British fleet. Rejuvenating the architectural character that has gradually eroded with time and delivering a comfortable environment for the new user department drives the design of this project.

此項目是將建於 1920 年代屬二級歷史建築及稱為「林邊屋」的太古糖廠高級職員住所，活化成一所由漁農自然護理署負責管理的「生物多樣性自然教育中心」。設計重現昔日隨英國船艦登陸香港時所引進的建築風格，同時配合現代建築的適意設施，體現自然、科技與建築保育的完美結合。

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

In order to meet the prevailing stringent fire safety requirements, fire engineering design was adopted. Fire safety strategy and fire engineering analysis were conducted to achieve an overall level of fire safety equivalent to the prescriptive requirements of the Code of Practice for Fire Safety in Building 2011. The design has incorporated due consideration of both heritage conservation and building development. Sensitive approach was adopted in restoring the building façade with special care to protect and preserve the original building materials and elements. With tremendous efforts of Building Surveyors, the project was successfully completed to adapt its new use with minimum disturbance to the pre-existing building fabric.

此歷史建築得以成功保育及活化，全賴建築測量師的努力，為建築物進行了消防安全策略及消防工程分析，務求讓設計既能盡量保存原來建築的物料和風格，亦能同時達到《2011 年建築物消防安全守則》同等水平的要求。外牆亦進行了仔細的復修，以重現建築物的本來面貌。

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Sr SIN Kwok Leung, Alan, CPSM
- Sr CHAN Mei Kuen, Idi, SPSM
- Sr CHAN Mun Keung, Alex, SPSM
- Sr CHUNG Chan Keung, Ken, PSM
- Sr LAU Wing Chung, Alvin, PSM

Project Team

Applicant
Architectural Services Department,
HKSAR Government

Client / Developer
Agriculture, Fisheries and Conservation
Department, HKSAR Government

Project Manager
Property Services Branch, ArchSD,
HKSAR Government

Project Designer
Leigh and Orange Limited

Civil & Structural Engineer
Ove Arup & Partners Hong Kong
Limited

Building Services Engineer
Ove Arup & Partners Hong Kong
Limited

Quantity Surveyor
C.S. Toh & Sons & Associates Limited

Main Contractor
Wide Project Engineering &
Construction Company



Vertical Transportation Improvement Works at Cho Yiu Chuen

祖堯邨新建升降機及連接天橋工程

Address 項目地址

Lai Cho Road, Kwai Chung, N.T. 新界葵涌荔祖路

Project Completion Date 項目竣工日期

2014

Major A&A and Renovation Works
Client's Representative



Project Description 項目簡介

The project involved the construction of a shuttle lift and a link-bridge connecting Kai King Lau and Kai Hang Lau of Cho Yiu Chuen built on hillside. As these two buildings were originally designed in 70's with a connection staircase of 80 steps, the communication between them and access to the commercial blocks became a problem for the aged tenants. The Project commenced in October 2012 and was completed in September 2014 with a cost of HK\$33 million.

祖堯邨依山而建，設計於七十年代，房協當年興建了一條八十級行人天橋，以連接啟敬樓與啟恒樓。由於居民日漸年長，出入感到困難。房協遂興建轉乘升降機及接駁天橋，以解居民徒步拾級之苦。工程於一二年十月展開，於一四年九月完成，費用為港幣三仟三百萬元。

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

As Project Manager leading the project team to complete quality work within time schedule and budget cost. The experience and knowledge gained from maintenance of the estate provide a solid source of contribution for all stages of the project. With long working relationship with our management team, we act as a technical partner to convey our client side's requirement fully to the consultant team and ensure good cooperation amongst project team members. Due to the recent shortage of human resources of the construction industry, our surveyors had put in extra professional efforts for quality work.

建築測量師擔任項目經理，帶領工程團隊按預定之時間和成本完成項目，並達到良好質量。從屋邨保養工作累積的經驗和知識，配合管理團隊的長期合作關係，讓顧問團隊準確掌握要求，亦有助工程團隊發揮良好合作。在現時建造業人才短缺的情況下，測量師須付出更大努力，以確保工程質素。

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Sr CHOW Kon Man, General Manager (Maintenance)
- Sr CHAN Wai Ming, Assistant General Manager (Maintenance)
- Sr HUI Wai Fun, Senior Manager (Maintenance-Building)



Project Team

Applicant
Hong Kong Housing Society

Client / Developer
Hong Kong Housing Society

Project Manager
Hong Kong Housing Society

Project Designer
Spence Robinson Limited

Civil & Structural Engineer
Wong & Cheng Consulting Engineers Limited

Building Services Engineer
Thomas Anderson Partners Consulting Engineers Ltd

Quantity Surveyor
Ample Surveyor Services Limited

Main Contractor
K-Peak Company Limited

Major A&A and Renovation Works Contractor

Proposed A&A Works to Existing Building at 164 Wai Yip Street

Address 項目地址

164 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘偉業街一六四號

Project Completion Date 項目竣工日期

2014



Project Description 項目簡介

This project deals with the refurbishment and office conversion of an existing building at 164 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon. It involved extensive A&A and renovation, including overall replacement of all aged building services systems.

In order to achieve the short construction period, the working areas were well-planned and divided into three distinct segments, i.e. internal fitting out works, A&A works on G/F & 1/F and exterior works. All of them were executed simultaneously.

The project was commenced and completed on Jul-14 and Dec-14 respectively.

此工程位於觀塘偉業街一六四號，是將一整棟舊有的工業大廈改建成商業大廈。

除了複雜的項目外，較短的施工期是另一項挑戰。工作團隊將整個項目分為三個部分，讓每一部份都可以同期施工，包括內部裝修、地下及一樓的大型結構加改、以及外牆改善工程。

在整個團隊的合作下，此項目於2014年7月展開，亦於同年12月順利完成。

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

The entire project was managed by a core team of building professionals from the initial design stage to completion. A Building Surveyor was assigned Project Manager.

The project was benefited from his understanding and interpretation of building laws which was considered to be very critical to the overall construction period. For example, extensive A&A works could not be commenced without formal statutory approvals. His technical knowledge in diagnosing building defects and proposing suitable remedial methods for this building over 20 years old was also very important to maintain the building in a good condition.

In this project, Building Surveyors fully demonstrated their capabilities in strategic planning, project management and site supervision.

整個項目由開始，都是由專業團隊負責設計及執行，被委派負責項目管理的正是一位建築測量師。

他擔當了關鍵的角色，當中牽涉複雜的加改工程，需運用其專業的知識去符合法則上的要求。他亦運用了他的經驗，為業主提供有效的維修方案及監督，以達致良好的成果。

建築測量師在此工程中充分展示了其獨特的策劃、分析及管理能力。

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Ms. Karen HO, Building Surveyor (AP's Representative)
- Mr. Kenny TSE, Director (AP's Representative)
- Mr. TSO Hung Lap, Project Director



Project Team

Applicant
ISG Asia (Hong Kong) Limited

Client / Developer
Pamfleet Asset Management (HK) Limited

Project Manager
Pamfleet Asset Management (HK) Limited

Project Designer
Llewelyn-Davies Hong Kong Limited

Civil & Structural Engineer
CT & Associates (HK) Limited

Building Services Engineer
VIGOR (M&E) Engineering Consultants Limited

Quantity Surveyor
K C Tang Consultants Limited

Main Contractor
ISG Asia (Hong Kong) Limited

Other Team Member
• Raymond Chan Surveyors Limited
• ENVIRON Hong Kong Limited

Major A&A and Renovation Works
Consultant

A&A and Renovation Works at Lok Fu Market

樂富街市改動及加建與翻新工程

Address 項目地址
Lok Fu Market, 198 Junction Road, Wang Tau Hom, Kowloon
九龍橫頭磡聯合道 198 號樂富街市

Project Completion Date 項目竣工日期
2013



Project Description 項目簡介

Lok Fu Fresh Market, a flagship fresh market located beneath Lok Fu Plaza, is a model of preserving community culture and character through modernization and enhancement to incorporate sustainability from project design, planning and construction. In mid-2013, the fresh market has undergone a comprehensive six-month asset enhancement works. Upon the revitalization with HK\$120M budget, extensive upgrading works have been carried out to deliver a pleasant fresh market shopping experience, by providing a more comprehensive trade mix with diverse choices and a more hygienic and convenient market place for the neighborhood.

為期六個月的樂富街市資產提升工程是一項結合社區文化傳承，現代化及可持續性的嶄新項目。在有限的成本下，透過優質的工程管理及項目設計為顧客帶來全新的購物體驗，亦為鄰近地區提供一個更衛生方便的鮮活街市。

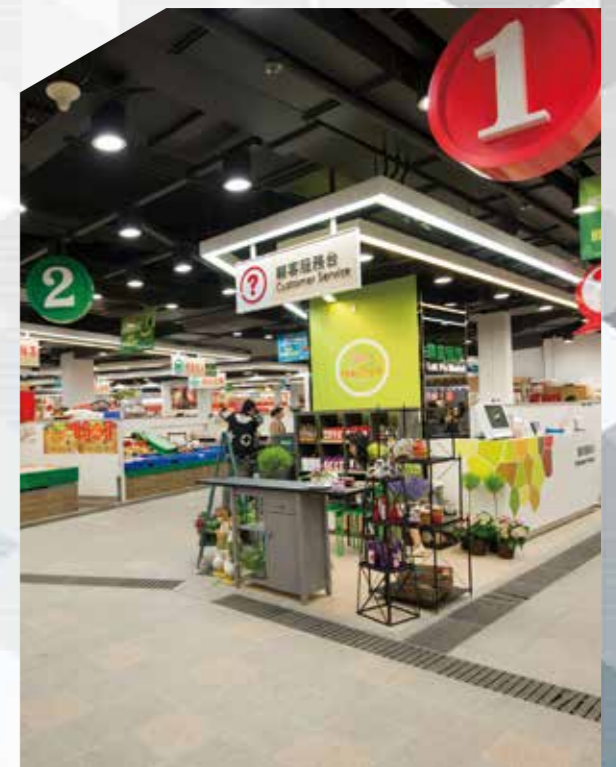
Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

Building Surveyor, as lead consultant and project manager of this A&A and renovation project, served as a major channel between our client and other stakeholders. With the input of our professional knowledge of Buildings Ordinance and experience on project management, the project was completed with satisfactory result in respect of client's requirement and the statutory requirement. Besides, we created an efficient communication platform for difference parties, consisting of other building professionals and contractor, which was the key to the success.

建築測量師作為首席顧問及項目經理，成為客戶和其他持分者間的重要橋樑。我們亦透過對建築物條例的專業知識，以及憑著對項目管理的敏銳觸角，為各專業人士及承建商架設溝通平台，使工程終能合乎各方的期望及要求。

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Sr K.S. NG, Project Director
- Sr Wallace LAI, Assistant Director



Project Team

Applicant
Fruit Design & Build Limited

Client / Developer
The Link Management Limited

Project Manager
Fruit Design & Build Limited

Project Designer
Fruit Design & Build Limited

Civil & Structural Engineer
Wong & Cheng Consulting
Engineers Limited

Building Services Engineer
P.K.L. Consultants Limited

Quantity Surveyor
Langdon & Seah Hong Kong Limited

Main Contractor
Pat Davie Limited

Major A&A and Renovation Works
Consultant

Addition of New Passenger Lift at Wing Fook Court and Camelot Height

金鑾閣及永福閣加建載客升降機工程

Address 項目地址
Nos. 66 & 68 Kennedy Road 堅尼地道 66 至 68 號

Project Completion Date 項目竣工日期
2013



Project Description 項目簡介

This is an A&A project for the addition of a passenger lift to Camelot Heights and Wing Fook Court at Nos. 66 & 68 of Kennedy Road. Before the lift was constructed, there is no convenient access to the two buildings from Kennedy Road. Residents need to walk about 8 storeys from Kennedy Road to the two building entrances. It was too physically demanding for the residents and virtually made the two buildings inaccessible to disabled persons without private vehicles. A new passenger lift was therefore required to provide a better access for the residents.

此為加建載客升降機的工程，工程地址為於香港半山堅尼地道 66 至 68 號。由於兩座大樓均座落於斜地段，離地面（即堅尼地道）約有 8 層樓高的距離，對居民的進出將會造成一定程度的不便；有見及此，法團最終決定於現有的高架道路內，加設載客升降機，以提供一條可直達及無障礙的通道供居民使用，以方便日常的進出。

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

The contributions of Building Surveyor in this project are as follows:

1. Application for re-zoning from Green Belt to Lift Structure;
2. Application for new Short Term Tenancy;
3. Design to resolve geotechnical and structural engineering issues;
4. Plan submission;
5. Cost planning and tendering;
6. Project Management; and
7. Supervision of the works.

建築測量師在此項目的貢獻包括有：

1. 改變土地用途申請
2. 短期租約申請
3. 岩土及結構工程設計
4. 政府入則文件
5. 成本規劃及招標
6. 項目管理

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Sr WONG Sai Ning, Benson, Project Director
- Mr. TSUI Hiu Leong, Michael, Project Manager
- Ms. TSANG Shuk Wai, Suki, Assistant Building Surveyor



Project Team

Applicant
Multiple Surveyors Limited

Client / Developer
The Incorporated Owners of Camelot Heights and Wing Fook Court

Project Manager
Multiple Surveyors Limited

Project Designer
Multiple Surveyors Limited

Civil & Structural Engineer
Arthur Yung and Associates Company Limited

Building Services Engineer
Multiple Surveyors Limited

Quantity Surveyor
Multiple Surveyors Limited

Main Contractor
Lermond Engineering Limited

Major A&A and Renovation Works
Consultant

**Renovation Works for Whole
Building at Nos.152-154 Shanghai
Street, Yau Ma Tei, Kowloon**
上海街 152-154 號翻新酒店工程

Address 項目地址
Nos.152-154 Shanghai Street, Yau Ma Tei, Kowloon 九龍油麻地上海街 152-154 號

Project Completion Date 項目竣工日期
2012



Project Description
項目簡介

The revitalization project is situated at the corner of Shanghai Street and Ning Po Street. The building is close to the tourism spot "Temple Street Night Market", one of the top 10 attractions awarded by Hong Kong Tourism Board. Due to geographical advantage, it has been revitalized as hotel / guesthouse to meet the local demand of short stay tourists. The Project successfully increased the value of the property after the A & A works.

此項翻新工程位於上海街及寧波街的交界位置。建築物的地點鄰近被香港旅遊發展局評為十大旅遊景點之一的廟街夜市。建築物翻新為酒店 / 賓館用途可以滿足旅客對短期住宿的需求。進行加建及改建工程後也成功令物業增值。

Contribution of Building Surveyor
建築測量師的貢獻

As a professional Building Surveyor in this project, the contributions are as follows:

- To identify defects and give advice about remedial works before carrying out the Building A&A works;
- To propose sound schemes in order to meet the functional use of the building as a hotel;
- To give design options and analyse pros & cons of each for client's consideration;
- To provide project management service and manage multi-disciplinary teams to solve technical problems, and
- To monitor progress and ensure the completion of works.

建築測量師於本項目作出的貢獻：

- 於加建及改建工程進行前，找出建築物的不足之處並提供修正意見；
- 提供可行的方案滿足酒店 / 賓館功能上的要求；
- 提供不同的設計方案及各方案的優劣協助客戶作出考慮；
- 提供項目管理及協調各項目參與團隊的工作，解決技術上的問題，及
- 監察工程進度及確保工程完成。

Involvement of Building Surveyor(s)
建築測量師的參與

- Sr Samson CHU, Project Manager & AP



Project Team

Applicant
Centaline Commercial

Client / Developer
Fortune Canal Development Limited

Project Manager
CHU Chi Ming, Samson

Project Designer
Angel IP

Civil & Structural Engineer
KS So Associates Limited

Building Services Engineer
Cheuk Kin Engineering Limited

Main Contractor
Creative Construction Company Limited

Other Team Member
• Ms Angel IP, Architectural Designer
• Mr Raymond YAU, Assistant Building Surveyor
• Mr. Daniel CHAN, Assistant Building Surveyor

Major A&A and Renovation Works Consultant

The Pottinger Hong Kong 中環·石板街酒店

Address 項目地址
74's Queen's Road Central, Central 中環皇后大道中 74 號

Project Completion Date 項目竣工日期
2014



Project Team

Applicant
Raymond Chan Surveyors Limited

Client / Developer
Sino Land Company Limited

Project Manager
Raymond Chan Surveyors Limited

Project Designer
Sino Land Company Limited

Civil & Structural Engineer
JMK Consulting Engineers Limited

Building Services Engineer
P&T (M&E) Limited

Quantity Surveyor
Sino Land Company Limited

Main Contractor
Kelly Construction Limited

Project Description 項目簡介

The Pottinger Hong Kong (originally named "Queen's Place"), located at 74 Queen's Road Central, was built in 1991. The site area is approximately 422 square meters with total gross floor area of approximately 6,182 square meters.

The office building was successfully transformed into a 4.5-star hotel with 68 luxury guestrooms and food and beverage services. Asset value of the building was greatly enhanced after completion of alterations and additions works. Re-roofing, window repairs and concrete repairs were carried out for upkeeping the building in a good condition.

The Pottinger Hong Kong was the winner of Asia Best City Boutique Hotel Award 2014.

中環·石板街酒店(原名為皇后中心)位於皇后大道中74號,於1991年建成。地盤面積約422平方米,總建築面積約6,182平方米。

原有商業大樓被改造為一間4.5星級酒店,擁有68間客房及餐飲服務。在加改建工程後增加物業資產價值。酒店亦進行了天台防水、維修窗戶及石屎修補工程以保持樓宇有良好狀況。

酒店榮獲2014年度最佳亞洲精品酒店項目。

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

Raymond Chan Surveyors Limited (RCSL), as a professional building surveyor firm, has provided a full package of diversified professional services for the hotel conversion project from feasibility through to delivery.

We acted as authorized person and licensing consultant of this project—to tackle, resolve and mitigate all technical hurdles that have been encountered during the conversion process and transformed the existing office building to a hotel building which complied with current legislations and safety standard.

We also acted as lead consultant of this project and coordinated effectively with project team members and contractors; controlled quality of site works and ensured timely completion in response to client's needs.

陳旭明測計師行是一間專業建築測量顧問公司,由設計到竣工階段,提供多元化的專業服務。

我們作為此項目的認可人士及牌照顧問,在加改建設計及工程中,處理及解決所有技術上的困難,以符合現有法規及安全標準,將商業大樓改造為星級酒店。

我們亦提供領導顧問服務,與各顧問及建築團隊緊密聯繫,監控工程成本及質素,確保項目可以按時完成。

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Mr. Raymond CHAN, Managing Director
- Mr. Kenny TSE, Director
- Mr. Andrew WOO, Associate Director
- Mr. Alex HUI, Building Surveyor
- Ms. Chloe WONG, Building Surveyor



Major A&A and Renovation Works
Consultant

Wholesale Conversion of Wong Tze Building

王子大廈整幢工廈改裝活化工程

Address 項目地址
No. 71 Hoi Yuen Road, Kowloon 九龍開源道 71 號

Project Completion Date 項目竣工日期
2014



Project Description 項目簡介

Completed in 1988, Wong Tze Building participated in the revitalization scheme on wholesale conversion of industrial buildings and was granted a special waiver of the restrictions contained in the Lease on industrial use in December 2011.

With building plans approved by the Building Authority in June 2012, conversion works commenced in February 2013. The Building Authority issued a "Permit to occupy a new building" and no objection to the conversion works in August 2014.

With the special waiver and the conversion works, the building is now a commercial building with five and nine storeys of retail and office floors respectively.

落成於 1988 年，王子大廈參與整幢工廈改裝活化措施，並於 2011 年 12 月獲授特別豁免書以進行改裝。

工程於 2013 年 2 月動工，並於 2014 年 8 月獲發出“佔用許可證”及不反對通知。

大廈現改建成擁有五層零售和九層辦公樓層的商業大廈。

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

As the project manager, in addition to being the coordinator amongst client, consultants and contractors, aspects of our contribution include building control (ensuring the conversion works complied with lease and relevant statutory control), design and specifications, building survey and rehabilitation (building defects diagnosis, repair and improvement advice), building economic and contract administration, liaison with government departments (applying the special waiver and preparing alterations and additions proposals), construction technology (phases planning and construction supervision) and building services upgrading (including lifts replacement).

作為項目經理，除協調客戶、顧問和承包商，還負責建築物規管（遵守地契和法規）、設計和規範、勘測與復修（缺陷診斷、維修和修復建議）、成本與合同管理、聯絡政府部門（特別豁免書、改建申請）、施工技術（階段規劃、建造監工）和屋宇設備提升（包括電梯更換）。

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Sr Anthony POON, Project Director
- Sr Samson WONG, Authorized Person



Project Team

Applicant
Samson Wong & Associates Property Consultancy Limited

Client / Developer
Borving Investments Limited

Project Manager
Samson Wong & Associates Property Consultancy Limited

Project Designer
MCAA Limited

Civil & Structural Engineer
Alex Yau and Associates Engineers and Planning Limited

Building Services Engineer
Reynold (HK) Construction Consultants Limited

Main Contractor
Wecon Limited

Other Team Member
LLA Consultancy Limited

Major A&A and Renovation Works Consultant

Yan Chai Hospital - Theatre Sterile Supply Unit ("TSSU") Project

仁濟醫院 — 建設手術室消毒及無菌物品供應中心

Address 項目地址

7/F, Block B, 7-11 Yan Chai Street, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣仁濟街 7-11 號 B 座七樓

Project Completion Date 項目竣工日期

2014



Project Description 項目簡介

This pilot scheme project involves the construction and set up of a Theatre Sterile Supply Unit ("TSSU") in Yan Chai Hospital ("YCH") for reprocessing reusable medical devices for Operation Theatres including sterilization, inspection and packing. The TSSU should not only meet the local Occupational Safety and Health requirements, but also high international standards set out by Hong Kong Hospital Authority ("HKHA"). These include the Australian Council on Healthcare Standards ("ACHS") EQulP5 Guide. The project was initiated in January 2013 and completed in October 2014 (a duration of 22 months). The project cost was HK\$12.5 million.

此先導工程項目是在仁濟醫院建設手術室消毒及無菌物品供應中心，為手術用具及物品進行重複使用，包括滅菌、檢驗、消毒和包裝。此中心除要滿足本地職安健要求，還需符合澳洲醫療標準。工程共需廿二月及港幣一千二百五十萬元。

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

Building Surveyor assumed a managing role in this project to fully understand user requirements, i.e. Hospital Authority and Yan Chai Hospital and the targets to achieve. These include international healthcare standards, site restrictions, handover deadlines and budget.

As Project Manager and Designer, the responsible Building Surveyor co-ordinated major activities to take place at the right time in order not to affect the hospital's operations. These include statutory submission for structural alterations, installation of drainage provision, specialist plant and sterilizing equipment, mechanical ventilation and temperature controls, consideration of equipment procurement, restricted working hours, etc.

建築測量師首要任務，是了解用者要求，並將其實踐，包括國際醫療標準、工期及成本控制。作為項目策劃經理，需協調各項施工和安裝，在精準時間內進行和完成，不影響醫院運作，如結構更改、安裝儀器、控制通風、室溫。

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Mr. CHAN Kwok-Wai, Albert, Project Director
- Mr. LAW Ka-Fai, Carfield, Project Manager

Project Team

Applicant
L C Surveyors Limited

Client / Developer
Hong Kong Hospital Authority

Project Manager
L C Surveyors Limited

Project Designer
L C Surveyors Limited

Civil & Structural Engineer
Petros Consulting Engineers Limited

Building Services Engineer
Ferrier Chan & Partners Limited

Quantity Surveyor
W.T. Partnership (HK) Limited

Main Contractor
Realty Cheng & Partners
Construction Limited



Maintenance and Repair Works

保養及維修工程

Jury Panel's Citation

評審意見

Chairman

Sr Dr. CHENG Kam-wah, Edmond

Chairman,
The Hong Kong Institute of Surveyors –
Property & Facility Management Division

鄭錦華博士測量師
香港測量師學會物業設施管理組主席

“ The Building Surveyor Awards aims to praise building surveyors for their passion and devotion towards their job. ”

「建築測量師大獎旨在表揚建築測量師對項目的熱誠及其默默付出及貢獻。」

Members

Sr Dr. HO Chi-wing, Daniel

Associate Professor,
Department of Real Estate and Construction,
The University of Hong Kong

何志榮博士測量師
香港大學房地產及建設系副教授

“ I am glad that all the entries are very well presented. Building Surveyors should continue to excel, uphold professional standard and ethics, and promote in our areas of expertise to benefit our society. ”

「我很高興所有賽項目都非常出色，專業建築測量師必須持續卓越，堅守專業原則，加上適度推廣，必定可為廣大市民及社會帶來裨益。」

Mr. LEUNG Koon-kee, JP

Director of Architectural Services,
Architectural Services Department

梁冠基先生，太平紳士
建築署署長

“ Building Surveyors should recognise our strengths and weaknesses; maintain our identity; stay humbly realistic while keep on growing to the maximum potential. Continuous learning and development is prerequisite to long term success. ”

「建築測量師必須認清自己、緊守崗位、有抱負並訂定切實可行的目標。而可持續發展是成功的先決條件。」

Maintenance and Repair Works
Client's Representative

**A Total Life Cycle Approach for
Modernisation of InnoCentre**
創新中心全生命週期現代化計劃

Address 項目地址
72 Tat Chee Avenue, Kowloon Tong 九龍塘達之路 72 號

Project Completion Date 項目竣工日期
2014



Project Description
項目簡介

The Hong Kong Science & Technology Parks Corporation (HKSTP) kicked off the 5-year Total Life Cycle Modernisation Program for InnoCentre (2010-2015) in order to bring the premises up to modern standard for customer satisfaction and to achieve better energy saving performance. The whole program was divided into four phases according to the nature of works and the locations. The first three phases of the program which completed before 31 March 2015 were nominated:

- Phase 1 – External wall survey and repairing
- Phase 2 – Common Area Renovation Works
- Phase 3 – Replacement of High COP Chillers

香港科技園公司為創新中心開展這一個為期五年（2010至2015年）的全生命週期樓宇現代化計劃，目的是將物業提昇至現代水準以增進客戶滿意度及改進其能耗表現。整個項目劃分為四期進行，此提名涵括了頭三期已於2015年3月31日前竣工之項目：

- 第一期 - 外牆勘察及維修工程
- 第二期 - 樓宇公眾位置翻新工程
- 第三期 - 更換高性能系數的制冷機組

Contribution of Building Surveyor
建築測量師的貢獻

Building Surveyors are experts in managing the total life cycle of built assets, ranging from project planning to building operation and maintenance. The application of total life cycle management in project design and tender specification, catering for both technical and statutory requirements, site constraints, with the highest professionalism to reduce the impact during working periods to achieve customer satisfaction are the keys to the success of the project.

This exemplary project demonstrated the unique but comprehensive competence of Building Surveyors to realize a successful modernization project through Total Life Cycle Management Approach covering both the building structure as well as building services works.

建築測量師是物業資產全生命週期管理的專家，照顧建築物由規劃乃至營運保養的全生命週期。我司項目能成功完成，實有賴全生命週期管理在項目設計及標書制訂的應用。

此樓宇維修及保養工程項目，正好示範建築測量師既獨特又全面之才能，如何透過運用全生命週期管理去實踐一個成功樓宇現代化項目。

Involvement of Building Surveyor(s)
建築測量師的參與

- Sr Nelson HO, Project-in-charge
- Mr. Dick CHOI, Project Manager

Project Team

Applicant
Hong Kong Science & Technology
Parks Corporation

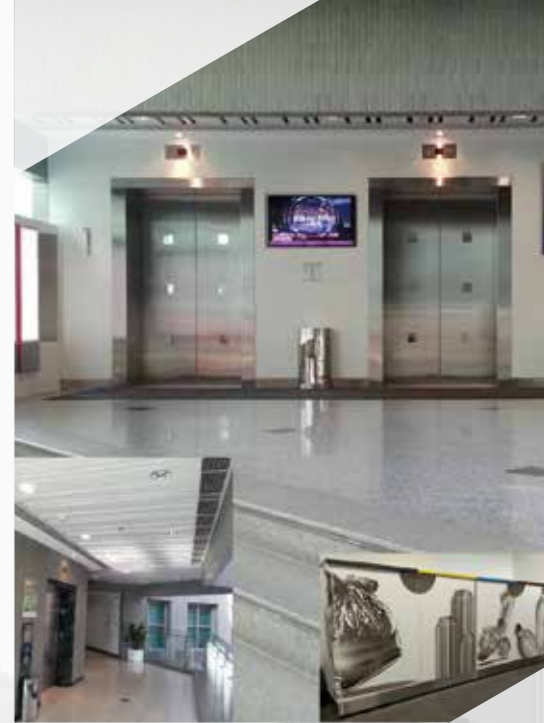
Client / Developer
Hong Kong Science & Technology
Parks Corporation

Project Manager
Hong Kong Science & Technology
Parks Corporation

Project Designer
Hong Kong Science & Technology
Parks Corporation (Phases 1 & 3);
Musa Limited (Phase 2 only)

Main Contractor
Phase 1: Union Construction (Group) Limited
Phase 2: Sonik Interior Contracting Co. Limited
Phase 3: Trane Service Hong Kong

Other Team Member
Facilities Management Company: CBRE Limited



Maintenance and Repair Works Client's Representative

Refurbishment of External Walls at Water Supplies Department Hong Kong and Islands Regional Building 水務署香港及離島分署大樓外牆翻新工程

Address 項目地址
611 King's Road, North Point 香港北角英皇道 611 號

Project Completion Date 項目竣工日期
2013



Project Description 項目簡介

The four-storey building comprises carpark, workshops and offices. The project has involved external building refurbishment and modification of main lobby and staircases to comply with latest Buildings Ordinance such as means of escape, barrier free access, fire-rated construction and occupation, health and safety. New facade cladding helps modernize the old building in keeping up with the surrounding new development. The materials are pre-fabricated off-site to reduce site installation time. Old external tile finishes need not be taken away, substantially reducing the amount of construction waste and minimizing noise and dust generated during the refurbishment.

四層大樓包括停車場、工作間和辦公室。工程包括翻新外牆、大堂和樓梯以符合建築物條例如緊急逃生、無障礙通道、防火施工以及職業安全健康。大樓外觀配合周邊建築物。預製外牆減少安裝時間，不需打拆舊瓷磚，減少建築廢物，噪音和塵埃。

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

The Building Surveyor acted as project manager leading a team including consultants and contractors to provide professional design and management services; liaise with clients to achieve their objectives; advise work scopes and evaluate alternative options; administer and monitor compliance by consultants to ensure delivery of projects; monitor contractor's performance in terms of site safety, work quality, programme and expenditure within scheduled time and budget.

建築測量師於團隊領導各顧問及承建商，並根據用家要求以擬定工程範圍、評估備選方案、審視項目撥款、監管顧問團隊設計及承建商工程表現。著重品質管理、安全施工、按時間及預算開支完成工程項目。

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Sr HUI Chiu Kin, Chief Property Services Manager/1
- Sr WONG Wing Sun, Property Services Manager/PM15



Project Team

Applicant
Architectural Services Department, HKSAR

Client / Developer
Water Supplies Department, HKSAR

Project Manager
Architectural Services Department, HKSAR

Project Designer
Multiple Surveyors Ltd

Civil & Structural Engineer
Multiple Surveyors Ltd

Building Services Engineer
Multiple Surveyors Ltd

Quantity Surveyor
Architectural Services Department,
HKSAR

Main Contractor
Shui On Building Contractors Ltd

Maintenance and Repair Works
Client's Representative

Refurbishment of Tai Mei Tuk Public Toilet 大尾督公廁翻修工程

Address 項目地址
Tai Mei Tuk Village, Tai Po 大埔大尾督村

Project Completion Date 項目竣工日期
2013



Project Description 項目簡介

As the subject toilet is located at the tourist area and the last refurbishment was completed more than ten years ago, client department decides to bring a new look and enhance toilet facilities to meet the prevailing standard. Modification of the existing structure and the feature roof are minimized to shorten the refurbishment period. Feature wall design is adopted to create a lively atmosphere and project an image as a healthy, clean and decent public toilet. The internal layout is also re-configured to cope with the high patronage rate.

公廁位處旅遊區及對上一次翻修已完成超過十年，部門遂為公廁換新貌及提升設施以符合現行規定。為縮短施工期，原結構及其天台設計將減少改動。外牆經精心設計以營造活力和健康的形象。間隔經重新編排以滿足高使用率。

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

Property Services Managers possess professional knowledge, and with a responsible and caring attitude, we closely liaise with client department to develop works requirements and ensure smooth progress of works to minimize disturbance to the public. We plan and closely monitor expenditure of project to be within approved project estimate, and to ensure accountability of public spending. We scrutinize consultant's design proposals and specifications to ensure compliance with client's expectation, statutory requirements and quality standard.

憑藉專業知識和責任心與管理部門緊密聯系，制定要求為確保工程順利進行以減少對市民的不便。通過細心規劃和嚴密監察支出以確保公帑得以善用。對顧問公司呈交的設計方案作深入審核以確保符合用家期望，法例及質量要求。

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Sr H.Y. CHAN, Chief Property Services Manager
- Sr Lawrence TANG, Senior Property Services Manager
- Sr Benny AU, Property Services Manager



Project Team

Applicant
Architectural Services Department, HKSAR Government

Client / Developer
Food and Environmental Hygiene Department, HKSAR Government

Project Manager
Property Services Branch, Architectural Services Department, HKSAR Government

Project Designer
WCWP International Limited

Civil & Structural Engineer
WSP Hong Kong Limited

Building Services Engineer
WSP Hong Kong Limited

Quantity Surveyor
WCWP International Limited

Main Contractor
Wah Seng General Contractor Limited

Maintenance and Repair Works
Consultant

6 Tung Shan Terrace, Bowen Verde 東山台 6 號

Address 項目地址
6 Tung Shan Terrace, Hong Kong 香港東山台 6 號

Project Completion Date 項目竣工日期
2010



Project Description 項目簡介

Brighspect Limited was engaged by Pickford Services Limited to renovate external facade, common area and rooftop under a design style of village image of Mediterranean sea for Bowen Verde at No.6 Tung Shan Terrace, Hong Kong. The renovation works did not involve statutory submission to the Building Department and were designed to minimize nuisance to existing tenants. The premise is a more than 30 years low rise residential building with 3-storey and car park.

百福服務有限公司委託珀圖有限公司於東山臺 6 號進行外牆，公共空間及天台翻新工程。此工程基於避免向屋宇署提交法定審核及減少滋擾租客，並擁有地中海小鎮風貌。該樓宇為一座超過 30 年歷史共 3 層的低密集住宅及地下停車場。

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

The construction period was well planned with phasing of works. Brighspect had closely coordinated between building management and contractor for each phasing. There was one month overrun due to variation of works of refurbishing the rear staircases.

The construction drawings and specifications were well prepared to tackle surveyor's diagnosis e.g. roof area's water-proofing and rainwater disposal defects. The project sum was kept within the estimate except for the additional costs due to additional refurbishment of rear staircases.

The finishes selected were durable and renewable, also it could be easily washed and replaceable.

工程是分階段進行。珀圖與管理處及承建商配合得宜。因修葺後樓梯是變更工程，引致工期多一個月。

製定圖則及規格是測量師專業判斷如天台防水及雨水排放缺陷。最後工程費符合預算，增加的費用純粹因為後加工程。

選用飾面是耐用，可更新，易清洗及更換。

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Sr LEE Kwok Chuen, Project Director



Project Team

Applicant
Brighspect Limited

Client / Developer
Pickford Services Limited

Project Manager
Brighspect Limited

Project Designer
Brighspect Limited

Main Contractor
Kim Hung Construction &
Engineering Company Limited

Maintenance and Repair Works Consultant

Panorama Gardens 景雅花園

Address 項目地址
103 Robinson Road 羅便臣道 103 號

Project Completion Date 項目竣工日期
2011

Project Description 項目簡介

This project is a comprehensive external wall renovation project for a high-rise residential building situated at No.103 Robinson Road where all mosaic tiled facades of the building were re-surfaced with waterproofing render and new tiles after thorough repair to the concrete substrate. It is a challenging job compared with other external wall renovation works due to the limitations and difficulties imposed by its unique site locality and building features. However, this proves to be one of our more successful projects as client's high expectations on every aspect were all met and the job was completed on time and within budget.

此工程是為一棟位於羅便臣道 103 號之住宅樓宇進行重鋪外牆瓦工程。此工程較其他外牆維修項目更具挑戰性，主要由於此物業之獨特地理位置及建築特徵帶來不少限制及難度。然而，此工程能如期及於預算內完成，並達到顧客之期望，足以證明此乃我們其中一項顯著成功之項目。

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

The Project Building Surveyors had applied their expertise in inspecting and diagnosing defects prior to compilation of a renovation proposal. Based on the inspection findings, they had recommended different repair options and compared cost, time, effectiveness, maintenance cycle, etc. among these various options. Also, the Project Building Surveyors had made every effort in answering the owners' queries including technical and project management issues, and even design and property management issues and leading the owners to come up with consensus on the preferred repair option.

此工程之建築測量師根據樓宇現況及其專業知識，分析及比較不同維修方法，從而編製適當及有效之樓宇翻新方案。他們亦協助解答業主有關工程技術及管理、或甚設計及物管範疇上之提問，致使業主能夠於選擇合適之翻新方案上達成共識。

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Sr Dennis WONG, Project Director
- Sr Kevin SO, Project Manager
- Sr Winson POON, Assistant Project Manager

Project Team

Applicant
Prudential Surveyors International Limited

Client / Developer
Kai Shing Management Service Limited

Project Manager
Mr. Kevin SO

Project Designer
Mr. Bruce TENG

Main Contractor
Yuen Hing Engineering Co.



Maintenance and Repair Works Consultant

Refurbishment of External Walls and Common Areas at Water Supplies Department Operational and Services Centre at Java Road 水務署香港區大樓外牆及公共位置翻新工程

Address 項目地址
611 King's Road, Hong Kong 北角英皇道 611 號

Project Completion Date 項目竣工日期
2013



Project Description 項目簡介

The building is a four-story building surrounded by modern government and private office buildings. The ground floor consists of an external carpark, workshops and plant rooms with office and store room from 1/F to 4/F. The project involved refurbishment of building facades; replacement of old galvanized mild steel windows; renovation of internal areas; repairs of concrete spalling and debonded tiling and installation of barrier free access facilities at main lobby and staircase.

政府建築署為水務署香港區大樓提供外牆翻新及室內優化工程，旨在修葺大樓外牆，選取外觀設計與周邊新建辦公大樓互相配合。工程另包括更換鐵窗、打拆外牆空心紙皮石及修補石屎爆裂位置，以及增加無障礙設施等。

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

The Building Surveyors acted as Project Consultant leading a team of professionals of different disciplines, consultants and contractors for works providing professional design services. The building external is designed to coincide with the surrounding site environment and to maximize enhancement as according to latest building ordinances. Construction materials adopted were considered in aesthetics, durability and easy for maintenance purpose. Other services include: Liaise with clients to achieve their objectives; Plan as according to agreed work scopes and minimize working disturbance; Implement approved design and enhancement works; Monitor contractor's performance in terms of design assumptions and work quality.

建築測量師於團隊領導各顧問及承建商，並負責設計和控制質量等工作；考慮建築成本，從而做出符合場地用家要求、顧問團隊設計假定，得出共的設計及工程方案。在選取建築物料方面，更要著重美觀、耐用及易於維修。

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Sr Benson WONG, Building Surveyor



Project Team

Applicant
Multiple Surveyors Limited

Client / Developer
Architectural Services Department,
HKSAR

Project Manager
Architectural Services Department,
HKSAR

Project Designer
Multiple Surveyors Limited

Civil & Structural Engineer
Arthur Yung & Associates Co. Limited

Building Services Engineer
Arthur Yung & Associates Co. Limited

Quantity Surveyor
Architectural Services Department,
HKSAR

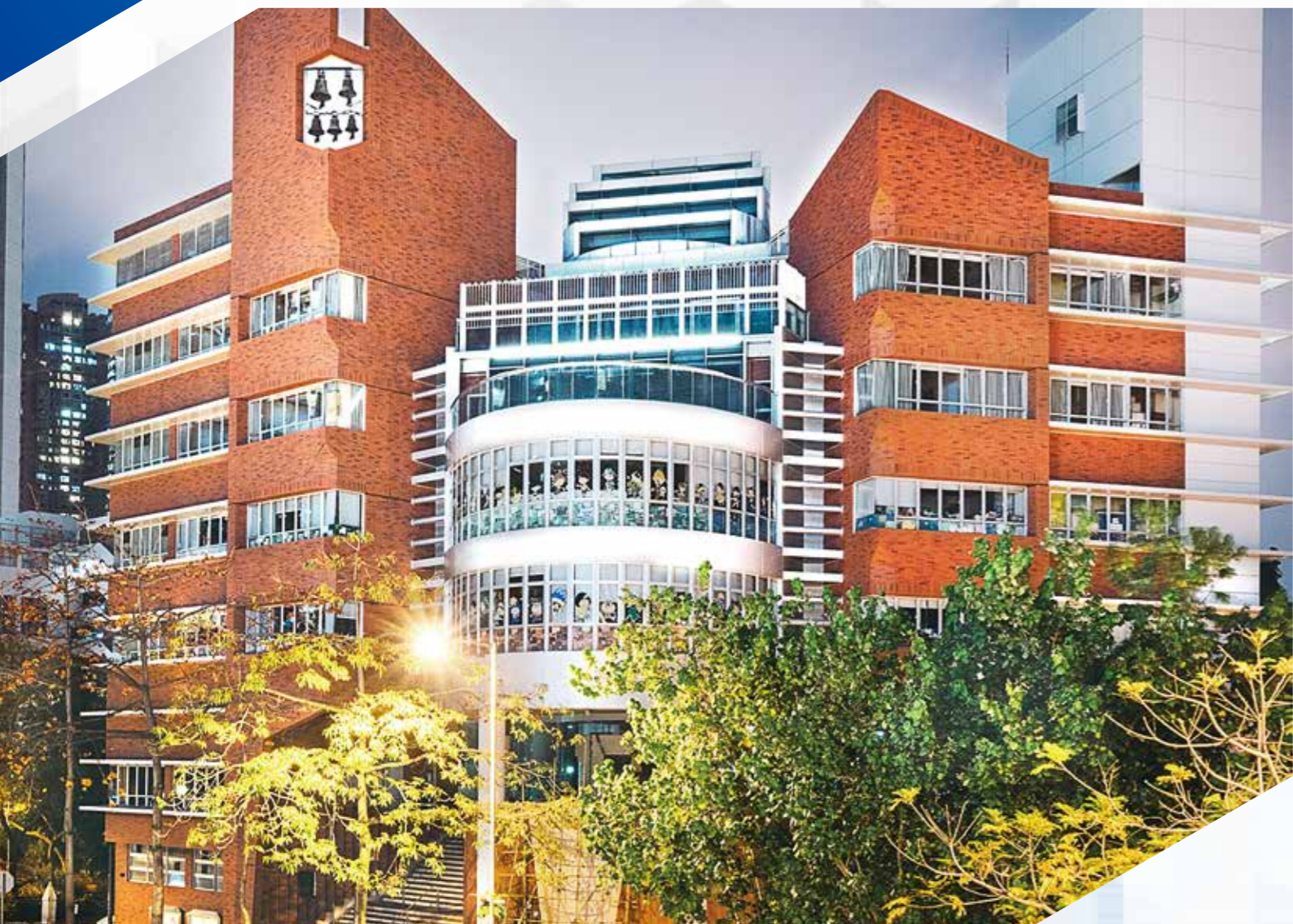
Main Contractor
Shui On Building Contractors Limited

Maintenance and Repair Works
Consultant

**Renovation to Church and Kindergarten
Complex and Associate Works
at St. Thomas the Apostle Church**
聖多默宗徒堂教堂及幼稚園綜合樓宇與
相關項目的翻新工程

Address 項目地址
5 Tsing Luk Street, Tsing Yi, N.T. 新界青衣青綠街 5 號

Project Completion Date 項目竣工日期
2015



Project Description
項目簡介

Freevision Limited acts as the project manager for the renovation and repair works of the captioned premises from inception to completion. This project involves renovation to external wall, renovation to church hall, re-roofing and repair works such as concrete spalling repair, cracks repair and water seepage repair to the main building fabric. Freevision also acts as the Authorized Person for A&A works and minor works submission including replacement of skylight and erection of new A/C supporting structure.

富匯測量師有限公司為是次維修及翻新工程的項目經理，工程項目主要包括外牆，聖堂翻新，重鋪屋頂，石屎剝落，裂縫及滲水維修。我們亦擔當認可人士處理相關之改動及加建工程審批及呈交小型工程文件。

Contribution of Building Surveyor
建築測量師的貢獻

Freevision Limited performed the duties of a building surveyor in appraising the condition of the Premises and proposing the most appropriate building repair and renovation proposal to the Client. Building Surveying expertise in different areas such as defect diagnosis, maintenance technology, project management and building control have been utilized to contribute the project from design stage to completion stage. Freevision also played a crucial leading role of the project with the application of core skills of building surveyor and collaborate with different parties to deliver and complete the project with a satisfactory outcome.

富匯擔當建築測量師的角色對物業的狀況進行評估及向業主提出合適的維修及翻新建議。我們靈活運用了建築測量專業，包括缺損分析，維修保養技術，項目管理及建築物條例監管等，透過周詳計劃與管理技巧，按計劃完成項目。

Involvement of Building Surveyor(s)
建築測量師的參與

- Sr Vincent HO, Project Director
- Sr Ivan LAW, Project Surveyor
- Sr Sara YAN, Building Surveyor



Project Team

Applicant
Freevision Limited

Client / Developer
Catholic Dioceses of Hong Kong

Project Manager
Freevision Limited

Project Designer
Freevision Limited

Civil & Structural Engineer
Green Engineering Consultant Co Ltd

Building Services Engineer
BS Resolutions

Quantity Surveyor
Sweett (China) Limited

Main Contractor
Tristyle Company Limited

Maintenance and Repair Works
Consultant

Renovation Works at Tsuen Wan Industrial Centre 荃灣工業中心翻新工程

Address 項目地址
Tsuen Wan Industrial Centre, 220-248 Texaco Road, Tsuen Wan
荃灣德士古道 220-248 號荃灣工業中心

Project Completion Date 項目竣工日期
2014



Project Description 項目簡介

- Replacement of existing rendering and painting of external walls at front elevation and side elevations
- Renovation of entrances on G/F
- Installation of new cladding system on G/F
- Removal of existing concrete canopy along Texaco Road
- Installation of new glass canopy at main entrance and side entrances on G/F
- Installation of new metal canopy at rear elevation on 1/F
- Renovation of existing metal cover at parking space on 1/F

- 正面及側面外牆重鋪批盪翻新油漆
- 正面地下新鋪外牆飾及大堂入口翻新
- 拆卸原有一樓石屎簷蓬
- 於正門及側門出入口加裝玻璃簷蓬
- 於背面外牆加設金屬簷蓬
- 更換現有停車場正面金屬簷蓬

Contribution of Building Surveyor 建築測量師的貢獻

- Project planning and design;
- Statutory submission to government departments;
- Building repair and maintenance;
- Tendering and procurement procedures and appraisal of tenders;
- Contract administration, valuation and certification;
- Project management and monitoring;
- Project supervision

- 項目規劃及設計
- 提交文件給予政府部門審批
- 樓宇維修及保養
- 工程招標
- 工程合約管理
- 項目管理及監察
- 項目監督

Involvement of Building Surveyor(s) 建築測量師的參與

- Sr Kenneth CHAN Jor Kin, Project Director
- Sr Stephen LEUNG Kwong Yee, Project AP
- Sr Jeffrey KWOK Pak Wai, Senior Project Manager
- Sr Marlist YEUNG Tsz Chung, Project Manager



Project Team

Applicant
KC Surveyors Ltd

Client / Developer
Savills Property Management Ltd

Project Manager
KC Surveyors Ltd

Project Designer
KC Surveyors Ltd

Civil & Structural Engineer
Wai Kin (HK) Consultants Ltd

Main Contractor
Kee Cheong Engineering Co. Ltd

Other Team Member
CTJW Consultants Limited

Building Surveyor Awards 2015 Event Highlights

建築測量師大獎 2015 活動花絮

New Building Works 新建樓宇工程



Site-visit 實地考察



CPD Course 持續專業發展項目

Major A&A and Renovation Works 大型加建及改建 及翻新工程



Site-visit 實地考察



CPD Course 持續專業發展項目

Maintenance and Repair Works 保養及維修工程



Site-visit 實地考察



CPD Course 持續專業發展項目

Established in 2005, possess a multi-disciplinary professional team comprising authorized person, qualified building surveyor, designer and overseas architect to deliver personalized and innovative solutions to clients.

building surveyor

authorized person

FREEVISION LIMITED



富匯測量師有限公司

authorized person services
認可人士服務

building survey
樓宇勘察

building consultancy
建築顧問

development advice
物業發展顧問

license consultancy
牌照申請顧問

project management
項目管理

planning and land advice
規劃及土地發展顧問

building disputes resolution
樓宇糾紛調解

architectural & interior design
建築及室內設計顧問



Hong Kong International Airport (HKIA) has a global network covering some 180 destinations worldwide, including 47 in the Mainland. Locating less five flying hours from half of the world's population, HKIA is one of the busiest aviation hubs in the world which handled 63.3 million passenger trips and moved 4.38 million tonnes of cargo in 2014. HKIA is committed to sustainable growth and development, and aspires to be the finest in the world.



www.hongkongairport.com



With its commitment to drive for unity and excellence of the construction industry of Hong Kong, the Construction Industry Council (CIC) launched the CIC Innovation Award this year to recognise new technologies and scientific breakthroughs achieved by the academia and construction industry practitioners.

建造業議會致力團結香港建造業以達至精益求精，今年設立「建造業議會創新獎」，旨在表揚在創新技術及科學研究上有傑出成就的學術及建造業界人士。

Enroll Now
請即登記

Awards
獎項

Academia & Industry Practitioners
學術組及業界從業員組

Local 本地

International 國際

Grand Prize
創新大獎

HKS300,000

HKS300,000
(~US\$37,500)

Submission Deadline
截止日期

1 Sep 九
2015 月

香港九龍九龍灣宏光道1號億京中心B座9樓B室
Unit B, 9/F, Tower B, Billion Centre, 1 Wang Kwong Road, Kln
Tel 3978 5500 Fax 35792788 www.freevision.com.hk

freevision
富匯 Surveyors • Project Managers • Designers

(852) 2100 9037 /
(852) 2100 9079

(852) 2100 9090

@ innoaward@hkic.org

Award category and application form are available on
獎項詳情及參加表格請瀏覽
www.hkic.org/cicinnoaward2015

fujitac

富士達建築及工程顧問有限公司
Construction & Engineering Consultants Limited

高效工程項目管理 專業建築測量服務 High Efficiency in Project Management Professional Building Consultancy Service



Address 地址：1108-1109 Heng Ngai Jewelry Centre, 4 Hok Yuen Street East, Hunghom, Kowloon 九龍紅磡鶴園東街4號恒藝珠寶大廈1108-1109室

Telephone 電話：(+852) 2330 8906

Fax 傳真：(+852) 2330 8076



Henderson Land's pioneering vision and unique architectural approach have led to THE H COLLECTION.

HEART represents our enduring commitment to meeting your needs by exceeding your expectations.

HALLMARK symbolizes our dedication to upholding building excellence and beauty that has led to the creation of inspirational landmarks.

HANDCRAFTED refers to our mix of fine workmanship and state-of-the-art technology that enhances the quality of our buildings.

HARMONY is the spirit of cohesion between built environments and nature that fosters an ideal living space.

while HOSPITALITY reflects our distinguished property management teams who brighten every home and day.

These are the five elements of our contemporary architectural philosophy that elevates elegance and style to a whole new level.

Now you can experience the ultimate in inspirational living, by taking comfort in a better home and a brighter tomorrow.

}}
THE H COLLECTION
CITY LIVING WITH LANDMARK STYLE

HOME, WHERE LOVE RESIDES. HENDERSON LAND

*Congratulations
to winner of
the Building Surveyor Awards 2015*



*With the Compliments of
Kin Shing (Leung's) General Contractors Ltd.*



- Group C* Building Contractor under Architectural Services Department List of Approved Contractors
- Registered General Building Contractor under Building Authority regime

堅城(梁氏)建築有限公司
Kin Shing (Leung's) General Contractors Ltd.
承達集團有限公司 附屬公司
Member of Sundart Holdings Limited

香港九龍觀塘道370號創紀之城3期25樓
25/F, Millennium City 3, 370 Kwun Tong Road, Kowloon, Hong Kong
電話 Tel: 2413 2333 電郵 Email: kinshing@sundart.com
傳真 Fax: 2269 8744 網址 Web Site: www.sundart.com

*With the compliments
of*



Loyal Insurance Advisers Limited

Address: 18th Floor, Omega Plaza, 32 Dundas Street, Kowloon.
Tel: 2388 3283 Fax: 2388 6866

Lam Kong Ngan, Kenny.
Business Manager – Construction & Renovation
Mobile Phone : 6654 4268 Email : cow.kennylam@gmail.com

Building a Greener Future

At Sino, we appreciate the importance of sustainable development and environmental protection. Over the years we have practised green property management including food waste recycling programmes, incorporated eco-friendly architectural designs and instituted energy and water-saving initiatives.

As a socially responsible corporation, we will continue to dedicate our efforts to build a greener future.

+852 2721 8388 sinogreen@sino.com www.sino.com



Citywalk & Citywalk 2 received the Gold Award at the Inaugural Skyrise Greenery Awards by the Development Bureau. The project is also rated Platinum by HK-BEAM Society

With Compliments Of



Building Renovation and Improvement



Design and Construction



Building Maintenance (Term Contract)



Fitting Out Works



CONSCIENTIOUS BUILDER
HONEST PARTNER
CARING ORGANIZATION CHEERFUL TEAM LEADING MAINTENANCE CONTRACTOR

Unit 4 4/F Liven House 61 King Yip Street Kwun Tong HK



Tel : (852) 2572 2384 Fax : (852) 2572 2972

Email : ch@wangfugroup.com

WE CREATE A GREEN WORLD

Heat Reflective Coating

- Roof
- Wall
- Glass

Energy Saving

Cost Effective



Rooftop Cool Tight Si W



The Mark Granipierre



YKK Building Cool Tight Si W

No. 1 Japanese Paint Manufacturer for Buildings (54% of Market Share in Japan)

38/F., @Convoy, 169 Electric Road, Fortress Hill, Hong Kong
T : 2529 3968 F : 2527 0299 W : www.skkhk.com.hk E : enquiries@skkhk.com.hk



30 Years' presence in Hong Kong

With compliments of



Property related Professional Services

Your Trusted Partner in

Building surveying
Mortgage valuation

Building & engineering design
China property valuation

Project management
Business valuation

Alterations & additions
Property agency

Property management
Asset consulting

ICON CITY GROUP

Prudential Surveyors International Limited
Icon City Architectural Consultants Limited
Icon City Asset Consulting Limited

Prudential Surveyors (Hong Kong) Limited
Icon City Property Services Limited

2/F & 3/F, Tung Hip Commercial Building, 244 Des Voeux Road Central, Hong Kong T: 852 2507 8333 F: 852 2598 6576

www.iconcity.com.hk

*With the Compliments
of*



卓裕工程有限公司
U-Tech Engineering Company Limited

Address : 6/F, 100 Tokwawan Road, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
Tel : (852) 2765 5666 **Fax :** (852) 2392 7422
E-mail : contact@u-tech.com.hk

*With the compliments
of*



Room 1302, 13/F, Times Tower,
928-930 Cheung Sha Wan Road, Kowloon
Telephone: 2612 0606
Fax: 3126 9788
Email: enquiry@brightsolution.info
Website: www.brightsolution.info

Buildtrade Construction Services Ltd
BLUESCOPE LYSAGHT **VMZINC**

**SPECIALIST IN DESIGN,
SUPPLY AND INSTALLATION OF :**

- ◆ LYSAGHT KLIPLOK, SPANDEK, TRIMDEK, LOCKSEAM Roof & Wall Cladding System in Clean Galvalume Zincalume High Tensile Steel
- ◆ LYSAGHT BONDEK II, POWERDEK, W-DECK Galvanised High Tensile Steel Structural Decking for Composite Slab Design & Formwork Shoring
- ◆ Celldorm High Tensile Steel Zed & Cee Purlin & Girt System
- ◆ Sandwich Insulated Roof & Wall Cladding System
- ◆ VM ZINC Titanium Zinc Roof & Wall Cladding System Scaffolding Seams, Flat Lock Seams, Interlocking Panels

Room 1103, 11/F Cigna Tower, 882 Jaffe Road, Causeway Bay, Hong Kong
Tel: (852) 2893 1888 / 2893 1713
Fax: (852) 2893 3426
E-mail: info@buildtrade.com.hk
Website: http://www.buildtrade.com.hk

*With the compliments
of*

C K LAU & Associates Ltd.
劉智強測量師有限公司

C K LAU & Associates Limited

Unit E, 20/F, Seabright Plaza, 9-23 Shell Street,
North Point, Hong Kong



A 6/F, The Sun's Group Centre,
200 Gloucester Road,
Wan Chai, Hong Kong
T +852 3188 5595
F +852 3188 5558

With the Compliments
of



良策測量有限公司
L C SURVEYORS LTD.

16/F Greatmany Centre, 111 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong
Tel: 2882-7100 Fax: 2881-5905 Email: admin@lcsurveyors.com.hk

With the Compliments
of

余鍊強 崔德剛
有限公司 建築工程師樓

T. K. TSUI - GABRIEL YU LTD.

chartered engineers, registered geotechnical engineers
authorized persons & property development consultants

address : 3/F, hing lung commercial building,
68-74 borham strand, hong kong
tel : (852) 2541 8000
fax : (852) 2541 8169
e-mail : g.yu@tktsui.com

With the compliments
of

Tang

YT TANG & ASSOCIATES LIMITED
鄧氏建築顧問有限公司

RM1503A, 15/E Block 4, Tai Ping Industrial Centre,
51A Ting Kok Road, Tai Po, N.T.

Building Surveyor Awards 2015

<http://www.hkis.org.hk/bsa/>

The Hong Kong Institute of Surveyors

Building Surveying Division

<http://www.hkis.org.hk/bsd/>

Theatre Sterile Supply Unit (TSSU) Project at Yan Chai Hospital for Hong Kong Hospital Authority

Project Management by L C Surveyors Ltd.



BUILDING
SURVEYOR
AWARDS 2015

Special thanks to the support of :

- Hong Kong Hospital Authority
(Headquarters & Kowloon West Cluster)
- Yan Chai Hospital



醫院管理局
HOSPITAL
AUTHORITY



仁濟醫院
Yan Chai Hospital



良策測量有限公司
L C Surveyors Limited

